

Rok szkolny 2014/15 uważa się za zamknięty!



Fot. B. Krakowski

Klasy gimnazjalne zakończyły 9-letnią edukację w świeradowskim MZS i wybrały sobie szkoły ponadgimnazjalne, w których szlifować będą wiedzę - ogólną i zawodową. Na zdjęciu Michał Trzajna i Nikola Sulżycka - oboje z tytułem najmiłszej pary uczniowskiej, oboje z nagrodami dyrektora. Nikola ponadto okazała się najlepszą matematyczką i zdobywczynią statuetki „Na niej zawsze można polegać”. Więcej o wynikach i wyborach życiowych - str. 14.



Fot. A. Palbow

Od kilku już lat na zakończenie roku szkolnego nagradzani są uczniowie, którzy przez 10 miesięcy nazbierają najwięcej baterii i puszek. Oto najlepsi tegoroczni zbieracze (po lewej od Teresy Fierkowicz, inicjatorce zbiórki): Oliwia Osińska, Karolina Salawa, Szymon Chmielowiec, Natalia Chmielowiec, Mirela Walczyk, Agata Stonik. Z prawej stoi Eugeniusz Grabas z Urzędu Miasta. O dokonaniach tych uczniów (w liczbach) piszemy na str. 14.

Mistrzowskie Enduro



Fot. A. Karolczuk

Widok grup kolorowo ubranych rowerzystów w Świeradowie nikogo już nie dziwi, ale niedawne zgrupowanie blisko 90 uczestników miało wyjątkowy powód - 14 czerwca w Górach Izerskich odbyły się I Oficjalne Mistrzostwa Polski w rowerowym enduro. Na trasach walczyło o każdą sekundę, wyłoniono mistrzów, a więcej o tej imprezie piszemy na str. 3.

IZERKA ma wizerunek



Ta oto uśmiechająca się żółtłowska dziewczynka będzie odąd wizerunkiem Miejskiej Biblioteki Publicznej IZERKA. O tym, jak rozstrzygnięto konkurs, piszemy na str. 11.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – Roland Marciniak: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – Krystyna Kisiel: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – Iwona Kosmala: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata za śmieci, opłaty za środki transportu, – Małgorzata Milichiewicz, czynsze, opłata za wodę i ścieki – Jowita Worońska: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne – Anna Leśniak, opłata uzdrowskowska, użytkowanie wieczyste – Magdalena Szukiewicz - 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – Ewelina Ostrowska-May - 75 78-17-092 - pok. nr 3; zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – Danuta Żytkiewicz: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – Halina Stettner: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kier. – Rafał May, Joanna Szczekulska - 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – Agnieszka Moroz: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – Anna Abramczyk, Marta Rejman-Sergiejszcuk: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – Sylwia Błaszczak; zamówienia publiczne – Monika Sautycz: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – Eugeniusz Grabas: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa – Władysław Rzeźnik, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – Grzegorz Zajac, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – Marcin Rosolek: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociągi i kanalizacja – Izabela Jurczak, ochrona środowiska – Kamila Jednorowska-Męcina: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – Dorota Marek: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – Monika Hajny-Daszko; imprezy, infrastruktura – Magdalena Zarzycka: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – Tomasz Chmielowiec - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – Jolanta Bobak: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – Diana Timofte-wicz-Żak: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 75 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

IZERSKA ŁĄKA - Katarzyna Rzeczkowska

tel. 75 617 14 42
k.rzeczkowska@
swieradowzdroj.pl

CZARCI MŁYN

Piotr Bigus
tel. 75 78 45 325
p.bigus@
swieradowzdroj.pl

2

PLAN GOSPODARKI NISKOEMISYJNEJ DLA MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ (V) PODSUMOWANIE INWENTARYZACJI

Jednym z podstawowych elementów Planu Gospodarki Niskoemisyjnej jest inwentaryzacja emisji dwutlenku węgla. Jej celem jest określenie poziomu emisji na obszarze objętym planem.

Inwentaryzacja została przeprowadzona zgodnie z zapisami dokumentu pt. „Poradnik - Jak opracować plan działań na rzecz zrównoważonej energii (SEAP)?”, opracowanego w ramach Porozumienia Burmistrzów dla zrównoważonej gospodarki na szczeblu lokalnym. Sporządzenie bazowej inwentaryzacji emisji ma kluczowe znaczenie. Będzie ona bowiem stanowić instrument umożliwiający władzom lokalnym pomiar efektów zrealizowanych przez nie działań związanych z ochroną klimatu. Bazowa inwentaryzacja emisji pokaże, w jakim punkcie gmina znajdowała się na początku, a kolejne inwentaryza-

cje kontrolne pokażą postępy w realizacji przyjętego celu redukcyjnego.

Przeprowadzona inwentaryzacja obejmowała następujące obszary: budynki użyteczności publicznej, budynki mieszkalne, budynki usługowe, przemysł, transport publiczny i prywatny, oświetlenie uliczne, istniejące instalacje OZE (Odnawialne Źródła Energii), rolnictwo i leśnictwo, gospodarka odpadami.

Na potrzeby inwentaryzacji przeprowadzona została ankietyzacja wszystkich budynków na terenie miasta. Wysłano również pisma do dostawców i operatorów sieci gazowej i energetycznej, firm transportowych oraz instytucji rządowych. Znaczna część danych została udostępniona przez Urząd Miasta.

Poniżej przedstawiamy wyniki ankietyzacji w zakresie gospodarki cieplnej: liczba

wszystkich nieruchomości na obszarze Gminy - 927 budynków, liczba zinwentaryzowanych budynków: 482 budynki w tym:

- mieszkalne (jednorodzinne) – 364,
- mieszkalne (wielorodzinne) – 30,
- użyteczności publicznej – 13,
- obiekty noclegowe – 63,
- uzdrowiska – 10,
- zakłady przemysłowe – 2.

Przeprowadzona inwentaryzacja wskazuje na następujące wykorzystanie źródeł ciepła w gospodarstwach domowych:

Dominującym źródłem ciepła wśród budynków jednorodzinnych jest gaz, który zasilą 57 proc. budynków. Drugim źródłem ciepła jest węgiel, który wykorzystywany jest w 24 proc. budynków. W przypadku budynków wielorodzinnych – 60 proc. z nich zasilanych jest gazem, a pozostałe 40 proc. paliwem stałym.

Pozytywnym zjawiskiem jest wysoki odsetek budynków zasilanych gazem, który - mamy nadzieję - wraz z upływem czasu będzie rósł, przyczyniając się do poprawy stanu powietrza na obszarze Świeradowa-Zdroju.

Najczęściej odnawialne źródła energii wykorzystywane są w sektorze noclegowym (ok. 46 proc.), a w dalszej kolejności w budownictwie mieszkaniowym (ok. 8 proc. budynków na obszarze gminy wykorzystuje OZE).

Interesujące są również planowane działania w zakresie obniżenia emisji dwutlenku węgla na terenie gminy. Z zebranych danych wynika, że największym zainteresowaniem, jeżeli chodzi o plany inwestycyjne, cieszy się montaż kolektorów słonecznych oraz wymiana pieca na nowy o wyższej sprawności. Wśród planowanych inwestycji znajdują się również ogniwa fotowoltaiczne oraz montaż pomp ciepła.

W ramach prowadzonych nad planem

dokończenie obok ➔

Masz sprawę do radnego? Zadzwoń, napisz!

RADNI RADY MIASTA

Tadeusz Aficki - tel. 604 499 175, tadeuszaficki6@wp.pl
Michał Brutkowski, tel. 604 976 297, michal.brutkowski@op.pl
Janina Czaplinska, tel. 668 212 350, janina42@vp.pl
Teresa Fierkiewicz, tel. 665 733 443, teresa.fierkiewicz@amorki.pl
Aleksandra Kasprzak, tel. 728 870 057, olak17@op.pl
Bartosz Kijewski, tel. 663 569 763, bartosz.kijewski.24@gmail.com
Artur Kotlarek, tel. 663 664 923, artur.kotlarek@o2.pl
Mariusz Kozioł, tel. 509 999 848, markoz72@gmail.com
Lubomir Leszczyński, tel. 783 909 961, lubekleszcz@gmail.com

Krystyna Liber, tel. 796 675 790,
Magda Olszewska, tel. 609 066 152, olszewska.magdalena@yahoo.de
Urszula Romanowicz, tel. 663 361 388, romanowicz.u@gmail.com
Wioletta Urbańczyk, tel. 600 404 737, w.urbanczyk@op.pl
Szczepan Wojsa, tel. 605 334 260, szczepanwojsa@wp.pl
Antoni Zwierzyński, tel. 601 861 593, czarnypotok@wp.pl

RADNI RADY POWIATU LUBAŃSKIEGO

Iwona Korzeniowska-Wojsa
tel. 605 223 540, florizet@wp.pl
Zbigniew Maroń, tel. 603 080 913, z.maron@onet.pl

Godziny pracy UM

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

WTOREK, ŚRODA, CZWARTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), sklep odzieżowy A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep spożywczy (róg ul. Zdrojowej i Sienkiewicza), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep CUDĄ WIANKI (w „Biedronce” - ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA (ul. M. Skłodowskiej-Curie).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna w SP nr 2 (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 12 sierpnia i 9 września 2015 r., a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach 29 lipca i 26 sierpnia br.

Od 1 listopada 2014 r. do 31 października 2015 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr LXV/316/2014 z 24 września ub.r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

Wprowadzono też nową stawkę za przyłączenie nieruchomości do urządzeń wodociągowych, która wynosi 184,50 zł, oraz kanalizacyjnych - w tej samej cenie.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.



Dokończenie ze str. 2

prac sformułowano tzw. „obszary problemowe”, w ramach których realizowane będą działania. Są to:

- niska emisja,
- wykorzystanie odnawialnych źródeł energii,
- podniesienie świadomości ekologicznej

W chwili obecnej trwały prace nad ustalaniem konkretnych działań które zostaną wpisane do planu.

Opracowywany dokument umożliwi staranie się Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój o środki finansowe umożliwiające m.in. dofinansowanie działań mających na celu ograniczenie emisji dwutlenku węgla, a co za tym idzie - zwiększenie atrakcyjności turystycznej Świeradowa.

Opr. Fokus2 Sp. z o.o.

Pierwsze koty za płoty - po dwóch latach starań i niezliczonych rozmów z Polskim Związkiem Kolarskim 14 czerwca udało się przeprowadzić Pierwsze Oficjalne Mistrzostwa Polski w rowerowym enduro. I tak oto Historia zatoczyła koło, bo w 2009 roku pierwsze zawody ENDURO TROPHY rozegrano w Świeradowie, więc inauguracyjne mistrzostwa kraju nie mogły się odbyć gdzie indziej. Miasto przywitało uczestników piękną pogodą i gdy w sobotę wydawało się, że trasa będzie sucha jak pieprz, wieczorem przywiało potężną burzę, która w wielu miejscach mocno zmieniła charakterystykę trasy.

Na rozpoczęcie i zakończenie zawodów wybrano dolną stację kolei gondolowej. Początek był bardzo uroczysty, odegrano hymn państwowy i wciągnięto białą-czerwoną flagę na maszt, po czym zawodnicy wjechali na Stóg Izerski, skąd udali się na Łącznik, gdzie rozpoczął się pierwszy Odcinek Specjalny. Drugi OS rozegrano w połowie Stogu.

Kategorii było aż siedem, w tym dwie kobiece, przy czym w trzech kategoriach walczone w ramach mistrzostw, a w czterech kolejnych - w ENDURO TROPHY. I właśnie tu wśród pań zwyciężyła świeradowianka Agnieszka Jurewicz.

Jak relacjonowali znawcy tematu, kolejne OS-y w poszczególnych kategoriach wygrywali ci, co mieli wygrać, ale co się dziwić - to towarzystwo zna się od lat i komentatorzy bez pudła potrafią wskazać liderów.

Po dwóch OS-ach na Grzbiecie Wysokim uczestnicy przenieśli się na przeciwny Grzbiet Kamienicki, by zmierzyć swe siły na zjeździe z Sępiej Góry („z górki na pazurki” niebieskim szlakiem - dwukrotnie).

Mistrzowskie Enduro



Mieliśmy również świeradowski akcent w mistrzostwach - Agnieszka Jurewicz (z prawej) wygrała kategorię open w enduro trophy.



Kategorii w tej rangi zawodach może być siedem albo nawet i siedemnaście, ale mistrz Polski zawsze jest tylko jeden - Arkadiusz Perin (na najwyższym stopniu podium - w białej koszulce). Przy zawodnikach współuczestnicząca w ceremonii nagradzania zwycięzców - Dorota Marek.



Na izerskich stokach naprawdę trzeba było mistrzowskiego opanowania roweru, by pokazać mistrzowską klasę.

W ocenie zawodników to dopiero były prawdziwe OS-y, pozwalające na wykazanie całego kunsztu zjazdowego. Na tych odcinkach umocnił swe prowadzenie lider klasyfikacji generalnej - Arkadiusz Perin z Ustronia - i to on został pierwszym mistrzem Polski w rowerowym enduro. Wygrał trzy z czterech OS-ów, a na zjechanie z Sępiej Góry potrzebował 2 minut i 47 sekund.

Wśród pań najlepsza była Elżbieta Figura z Rybnika, choć Kamienickie wykroty szybciej pokonywała Sonia Skrzypnik z Bytomia (ale minutę wolniej od mistrza Polski).

Agnieszka Jurewicz miała tylko jedną konkurentkę, co nie umniejsza jej osiągnięć - wygrała wszystkie cztery odcinki specjalne i odstawiła rywalkę o blisko 15 minut!

Popołudniowe rozdanie medali i nagród odbyło się w nieco uszczuplonym gronie, jako że wielu zawodników zaraz po wyścigach wróciło do domów - wszak było niedzielne popołudnie, a w poniedziałek musieli stawić się w pracy. Większość jednak została i Dorota Marek, szefowa Referatu Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu UM miała okazję współuczestniczyć w ceremonii uhonorowania najlepszych.

Organizatorów ocenili świeradowską imprezę jako bardzo udaną i za pośrednictwem „Notatnika” chcieliby podziękować burmistrzowi Rolandowi Marciniakowi - za finansowe wsparcie imprezy, nadleśniczemu Lubomirowi Leszczyńskiemu - za zgodę na zorganizowanie mistrzostw w izerskich lasach, Dorocie Marek, radnemu Michałowi Brutkowskemu, prezesowi „Ski & Sun”, a także Sebastianowi Przybyszowi - za ogarnianie spraw na miejscu, kiedy organizatorzy byli 400 km od Świeradowa.

Adam Karolczuk

Natenczas chwycą swe rogi...

Jagdhornbläserkorps
„Das Große Freie“

www.jagdhorn-dgf.de

Grupa Muzyczna „Das Große Freie” (Wielka Wolność) jest 70-osobowym zespołem muzyków grającym na rogach myśliwskich. Grupa powstała w 1998 roku i jej głównym celem jest wykonywanie muzyki związanej z polowaniami i myślistwem oraz kultywowanie tradycji

muzycznych z dawnych czasów. Członkami są osoby w wieku od 8 do 75 lat pochodzące z Hanoweru i okolic, a kierownikiem muzycznym jest Meike Unger. WW jest laureatem rozlicznych konkursów krajowych i międzynarodowych, a na ostatnich mistrzostwach Niemiec

Program Europejskich Spotkań Młodych Muzyków Eurounionorchestries im. Władysława Balińskiego:

PONIEDZIAŁEK 3 sierpnia. Godz. 16⁰⁰ - koncert inauguracyjny orkiestry kameralnej z Dębicy.

WTOREK 4 sierpnia. Godz. 16⁰⁰ - chór kameralny „Tutti” z Zawiercia; godz. 19⁰⁰ - zespół instrumentów perkusyjnych z Herrenberga (Niemcy).

ŚRODA 5 sierpnia. Godz. 16⁰⁰ - zespół instrumentów dętych z Dębicy.

CZWARTEK 6 sierpnia. Godz. 16.00 - zespół instrumentów perkusyjnych z Herrenberga; Godz. 18³⁰ - chóru „Capella Vartiensis” z Za-



wiercia (kościół pw. św. Józefa Obłubieńca w Świeradowie; wszystkie pozostałe koncerty w hali spacerowej).

PIĄTEK 7 sierpnia. godz. 16⁰⁰ - trio z Dębicy (skrzypce, klarnet i akordeon); godz. 19⁰⁰ zespół instrumentów dętych z Dębicy.

SOBOTA 8 sierpnia. Godz. 15⁰⁰ - koncert finałowy w wykonaniu wszystkich muzyków biorących udział w Spotkaniach.

w muzyce myśliwskiej kolejny raz zajęła miejsce na podium.

Jednym z członków grupy jest Ślązaczka Urszula Frank pochodząca z Gliwic, która zainspirowała grupę do przyjazdu na cały tydzień do Świeradowa w celu poznania naszej okolicy, ale również zaprezentowania nam i naszym gościom tego unikalnego kunsztu grania na rogach myśliwskich.

Grupa występuje zazwyczaj w przepięknych tradycyjnych strojach i gra zarówno w salach koncertowych, jak również w plenerze oraz w kościołach podczas tzw. Hubertusmesse, czyli mszy poświęconej św. Hubertowi, patronowi wszyst-

kich ludzi pracujących w lasach oraz myśliwych. Taka nietypowa msza zostanie również odprawiona w naszym Kościele.

W czasie pobytu grupy (od 26 lipca do 2 sierpnia) zaplanowano kilka koncertów: w hali spacerowej, na tarasach zdrojowych (poprzedzony uroczystym przemarszem w strojach galowych po ulicy Zdrojowej) i w świeradowskim kościele podczas mszy ku czci św. Huberta. Z uwagi jednak na warunki atmosferyczne, które mogą zmusić organizatorów do przeniesienia koncertów plenerowych, dokładne informacje wywieszane będą na plakatach i na stronie miasta.



3

Kronika policyjna



Myślenie nad wodą

Jak co roku w czerwcu, policjanci rozmawiają z dziećmi i młodzieżą na temat bezpieczeństwa w czasie wakacji. Bezpieczeństwo nad wodą i w czasie wolnym, to główne tematy podejmowane podczas tych spotkań.

To dobra okazja, aby przypomnieć kilka zasad bezpieczeństwa:

- Kąpiel tylko w miejscach strzeżonych przez ratowników. Na kąpielisku stosujemy się do jego regulaminu i poleceń ratowników.
- Najwięcej utonięć odnotowuje się w miejscach niestrzeżonych - na jeziorach, rzekach, zalewach, zalanych wyrobiskach. Nurt rzeki, jej podwodna roślinność może zaskoczyć nawet najlepszego pływaka. Nigdy nie mamy pewności, co znajduje się na dnie takiego akwenu.
- Nie należy kąpać się przy falochronach, przy zaporach wodnych i mostach, w stawach hodowlanych i basenach przeciwpożarowych,

wych, w pobliżu kanałów ściekowych, na trasach żeglugowych, w miejscach o bagnistym dnie i nieregularnych wysokich brzegach.

- Woda to żywioł i nawet ta najspokojniejsza może nagle stać się groźna i niebezpieczna.
- Absolutnie nie wolno skakać do wody w miejscach nieznanych. Skok na tzw. „główkę” może się skończyć śmiercią lub trwałym kalectwem.
- Absolutnie nie wolno pływać po spożyciu alkoholu, na czczo lub bezpośrednio po obfitym posiłku oraz po dłuższym przebywaniu na słońcu.
- Po wejściu do wody najpierw należy schłodzić okolice serca, karku oraz twarz.
- Dzieci powinny korzystać z kąpeli tylko pod opieką dorosłych. Początkujących pływaków wyposażymy w koło ratunkowe, deskę do pływania, rękawki.
- Korzystając ze sprzętu wodnego upewnijmy się, że jest on sprawny, a przebywające

– Pozostawienie dziecka w zamkniętym samochodzie to bezpośrednie narażenie go na utratę zdrowia, a nawet życia – przypomina Marek Michalak Rzecznik Praw Dziecka.

Nigdy nie zostawiaj dziecka w samochodzie!

Rzecznik Praw Dziecka przypomina:

1. Dzieci nie wolno zostawiać samych w samochodzie, niezależnie od pory roku.
2. W upalne dni usprawiedliwieniem nie jest pozostawienie dziecka w aucie zaparkowanym w cieniu.
3. Temperatura we wnętrzu samochodu potrafi wzrosnąć o 20 stopni Celsjusza w ciągu 10 minut. 27 stopni C na zewnątrz to nawet 60 stopni Celsjusza we wnętrzu auta.
4. Wystarczy kilkanaście, a nawet kilka minut, aby organizm dziecka zamkniętego w samochodzie podczas upału przestał normalnie funkcjonować.
5. Przed odejściem od samochodu zawsze sprawdzaj, czy w aucie nie zostawiłeś/aś dziecka. Dzieci, które śpią, nie upomną się o zabranie ich ze sobą.
6. Jeżeli zauważyłeś/aś dziecko zamknięte w samochodzie – nie bądź obojętny/a!
7. W sytuacji, w której odnalezienie właściciela samochodu jest możliwe (np. stacja benzynowa, sklep osiedlowy), zrób to niezwłocznie.
8. Jeżeli odszukanie rodzica lub opiekuna dziecka jest niemożliwe (np. parking pod centrum handlowym), zachowując ostrożność, zbij szybę w aucie, a następnie wezwij pogotowie i policję. Pamiętaj, że chroni cię tzw. prawo wyższej konieczności.



9. Jeżeli nie masz odwagi zbić szyby, zadzwoń pod 997 lub 112 i poinformuj o zaistniałej sytuacji.
10. Z prawa wyższej konieczności korzystaj z rozsądkiem. Jeżeli masz możliwość - udokumentuj stan faktyczny (np. zdjęcie telefonem, kontakt do świadków itp.).

na nim dzieci i osoby, które nie umieją pływać, są we właściwy sposób zabezpieczone - mają na sobie specjalne kamizelki.

- Gdy przy kąpielisku strzeżonym powieszono czerwoną flagę lub nie jest wywieszona żadna flaga - kąpiel jest zabroniona.
- Nie powinno się również pływać daleko od brzegu, po zapadnięciu zmroku.

Jak podaje WOPR najczęstszymi przyczynami utonięć są:

- brak umiejętności pływania,
- brawura, przecenianie swoich sił i umiejętności pływackich,
- pływanie w stanie nietrzeźwym; alkohol powoduje zaburzenia zmysłu, równowagi i orientacji!

- niedoceniające niebezpieczeństwa w wodzie,
- pływanie w miejscach zabronionych,
- skoki „na główkę” do wody w nieznanym miejscu,
- pływanie obok statków, barek i łodzi motorowych, w pobliżu śluz i zapór wodnych,
- siadanie na rufie kajaku lub na burcie łodzi,
- nieumiejętność postępowania w przypadku wywrócenia się kajaka lub łodzi,
- lekkomyślna zabawa polegająca na wrzucaniu innych do wody oraz zanurzaniu osób pływających.

Nadkom. Dagmara Hołod
Oficer Prasowy KPP w Lubaniu

W życie weszły zmiany w ustawie zwiększającej bezpieczeństwo osób wypoczywających nad wodą. Przed nami kilka dni upałów, wiele osób zdecyduje się na odpoczynek nad wodą. Policjanci apelują o zachowanie ostrożności!

Policjanci w ramach prowadzonych co roku w okresie letnim działań przypominają o zasadach bezpiecznego wypoczynku nad wodą i na wodzie. W okresie upałów, odpoczywając nad wodą, musimy wziąć pod uwagę, że wysoka temperatura plus alkohol może stanowić realne zagrożenie dla osoby decydującej się w tym stanie na kąpiel lub prowadzenie np. roweru wodnego.

Przepisy regulujące bezpieczeństwo wypoczywających nad wodą zawarte są w ustawie o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych. Pod koniec czerwca weszły w życie zmiany w tych przepisach, które przewidują wyższe kary dla prowadzących statki, kajaki, ale też pontony lub rowery wodne po alkoholu lub po innym środku podobnie działającym. Grzywna będzie grozić, jeśli zawartość alkoholu we krwi wyniesie już 0,2, a nie 0,5 promila, jak do tej pory.

Nie dziel się swą nieobecnością

Wyjeżdżasz na urlop? Czy warto wszystkim o tym informować? Twoja informacja – zmiana statusu – na profilu na portalu społecznościowym może zainteresować nie tylko Twoich znajomych.

Ciekawą formą zwrócenia uwagi na zachowania mogące wpływać na nasze bezpieczeństwo jest kampania prewencyjna, w której włamawcz dziękuje wszystkim umieszczającym na Facebooku posty z informacją, kiedy wyjeżdżają na urlop. Jak pisze tenże włamawcz: „Z uwagi na dużą ilość pracy nie mogę odwiedzić wszystkich osobiście. Tym samym proszę o wyrozumiałość.”

Źródło: Polizeipräsidium Hagen

Pamiętajmy o tym, że informacje, które sami umieszczamy w internecie, mogą nie tylko trafić do naszych znajomych. To czasami cenna wskazówka dla tych, co „szukają” takich okazji. O tym, że wyjeżdżamy na urlop, powiedzmy rodzinie, czy zaprzy-



jażnionemu sąsiadowi. Takie zaufane osoby pojawiają się od czasu do czasu w naszym mieszkaniu, zbiorą ulotki, wyjmą pocztę ze skrzynki czy też zwrócą uwagę na obce osoby kręcące się w pobliżu domu lub na klatce schodowej.

Warto też przemyśleć, czy nie zainwestować w zabezpieczenia: systemy alarmowe, czujniki świetlne, zamki, blokady, rolety antywłamaniowe itp.

Nadkom. Dagmara Hołod

O G Ł O S Z E N I E

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy przetarg ustny ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych, na zbycie prawa własności niezabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka:

nr 43/1, am. 10 ob. IV, o pow. 0,0703 ha (Bp).

Cena wywoławcza wynosi 28.000 zł + VAT, . Nabywca poniesie też koszty przygotowania nieruchomości do zbycia w wysokości 450 zł. (koszt wyceny, wypisu i wyrys z rejestru gruntów).

Nieruchomość gruntowa niezabudowana pomiędzy ul. Korczaka a 11 Listopada. Kształt nieforemny, działka wąska, częściowo położona na dużym sklonie. Działka porośnięta porostem miękkim, krzakami i drzewami, prawie w całości ogrodzona siatką. Uzbrojenie: dostępna sieć wodociągowa, energetyczna, gazowa i kanalizacyjna

Działka zbywana zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego na cele zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Kształt działki wyklucza jej samodzielne wykorzystanie, dlatego zbywana jest w przetargu ograniczonym do właścicieli nieruchomości przyległych

Wadium wynosi 3.000 zł i należy je wpłacać przelewem na konto UM - nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 w BZ WBK SA I/O Świeradów-Zdrój do 9 sierpnia.

Przetarg odbędzie się 12 sierpnia o godz. 11⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miasta, sala nr 24a (II piętro).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, pok. nr 2 (parter) UM, telefonicznie pod nr. 75 78 17 297 lub 75 78 16 489, na stronie internetowej - www.swieradowzdroj.pl – oraz drogą elektroniczną - um@swieradowzdroj.pl

MILION ZŁOTYCH MNIEJ NA DROGI GMINNE

Dwa miesiące temu pozyskaliśmy z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji dotację w wysokości 2,5 mln zł na odbudowę dróg. Po przetargach, które wyłoniły wykonawców, pojawiły się znaczne oszczędności w wys. 1,2 mln zł w stosunku do pierwotnie planowanych wydatków. Oszczędności planowaliśmy przeznaczyć na remonty kolejnych gminnych dróg. Niestety, MAiC nie wyraziło zgody, aby oszczędności przeznaczone zostały na ten właśnie cel i z tego powodu nie uda nam się zakończyć remontu ulicy Zaczęte z Czerniawy do dolnej stacji kolei gondolowej. Remont tej drogi zakończymy na wysokości „punktu antygrawitacyjnego”. Nie wykonamy także remontu ulicy Rolniczej, staramy się jednak nie zrażać tymi niepowodzeniami i w lipcu ponownie spróbujemy pozyskać środki na remonty naszych dróg.

NASZE SIECI I GRUNTY

6 lipca aktem notarialnym zakupiliśmy od spółki gondolowej ponad kilometr sieci kanalizacyjnej i deszczowej wraz z urządzeniami - za 2 mln zł. Gmina zapłaci tę kwotę w ciągu najbliższych 7 lat w rocznych ratach, a średnia roczna to wydatek z budżetu gminy w wysokości ok. 350 tys. zł. Gmina na mocy ustawy o dostarczaniu wody i odbiorze ścieków miała obowiązek odpłatnie przejąć sieci wodno-kanalizacyjne, ponieważ stanowią one element sieci publicznej, z której korzystają i będą korzystać inni odbiorcy ścieków.

W tym samym czasie gmina wypowiedziała spółce dzierżawę gminnych niezabudowanych gruntów i 6 lipca kolej gondolowa protokołem przekazała gminie ponad 4 ha dzierzawionych działek. W dzierżawie spółki pozostają grunty zabudowane dolną stacją kolei, parkingiem i trasą zjazdową. Gmina na odzyskanych gruntach będzie mogła przeprowadzić inwestycje, które będą służyły rozwojowi gminy. Na jednej ze zwróconych działek powstanie duże centrum rowerowe do obsługi rowerzystów korzystających z single tracków. Na pozostałych gruntach spróbujemy pozyskać inwestorów hotelowych. W okolicy dolnej stacji kolei gondolowej powinno powstać jeszcze ok. 6 obiektów hotelowych z zapleczem gastronomicznym. Oczywiście inwestycje będą realizowane na przestrzeni kilku lat.

ILU TURYSTÓW ODWIEDZA NAS ROCZNIE?

Nasza gmina jest wyspecjalizowana w obsłudze kuracjuszy i turystów. Również największe dochody budżetu gminy mamy z podatków i opłat od przedsiębiorców obsługujących turystów. Na bieżąco badamy, jaki jest ruch turystyczny w naszym mieście. Jest to bardzo ważne dla przeprowadzanych przez nas inwestycji, a finansowanych z budżetu gminy.

W przypadku, gdy w mieście jest coraz więcej turystów i kuracjuszy, w budżecie jest więcej środków przeznaczonych na inwestycje. Wówczas stać nas na rozbudowę infrastruktury komunalnej, bardzo kosztownej nie tylko w budowie, ale również w eksploatacji. W przypadku, gdy będzie ubywać turystów, w budżecie nie będzie większych dochodów, tym samym powinniśmy zmniejszać zakres inwestycji. Jeśli tego nie zrobimy, bardzo szybko zabraknie pieniędzy na bieżące utrzymanie miasta. Dlatego tak ważne dla miasta są inwestycje w nową bazę hotelową, która daje wpływy do budżetu.

Oczywiście ze wzrostem bazy noclegowej trzeba inwestować także w atrakcje turystyczne, które obecnie głównie finansuje gmina. Nie możemy dopuścić do sytuacji, gdy będzie przybywać miejsc hotelowych przy zastoju w atrakcjach turystycznych. Wówczas nasi przedsiębiorcy będą zmuszeni konkurować między sobą, co się negatywnie odbije na przychodach również dla budżetu.

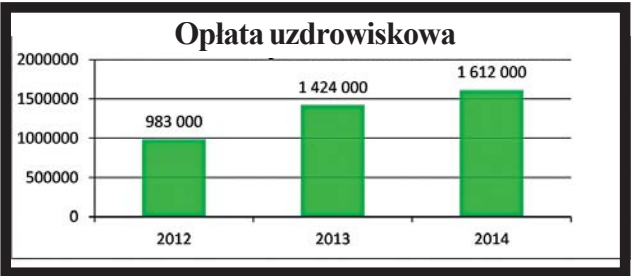
Wydawałoby się, że najlepszym narzędziem do badania ilości turystów w mieście jest opłata uzdrowskowa wnoszona przez każdego turystę za jedną dobę pobytu w naszym kurorcie. Również miarodajne jest zużycie wody przez obiekty hotelowe. Wspomagamy się także opłatami za koncesję na sprzedaż alkoholu. Na bazie powyższych wskaźników sprawdziliśmy obłożenie w mieście w latach 2012-2014. Uwzględniając podwyżkę opłaty uzdrowskowej o 30 gr w 2013 r., w latach 2012-2014 dochody budżetu z tego tytułu wzrastały z roku na rok o 15 proc. i w 2014 roku wyniosły 1,6 mln zł. Na bazie tego wskaźnika widać, że przyrost gości jest w ostatnich trzech latach bardzo stabilny.

Dla budżetu dochody z opłaty uzdrowskowej są bardzo ważne, ponieważ do zebranej opłaty za poprzedni rok w następnym otrzymujemy dofinansowanie z Ministerstwa Finan-

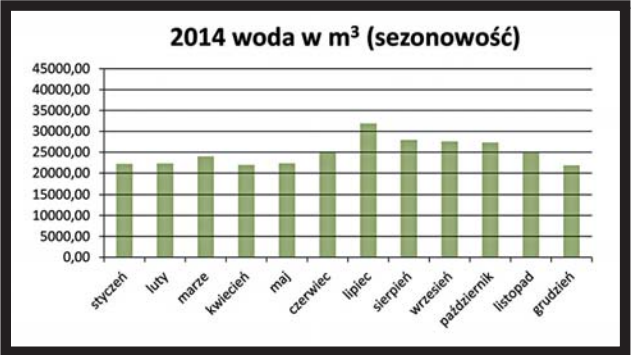
Na bieżąco



sów w wysokości 100 proc., czyli w 2016 roku dofinansowanie będzie wynosić 1,6 mln zł (przed rokiem wynosiło ok. 1 mln zł). Oczywiście, ten wskaźnik obciążony jest dużym błędem z powodu szarej strefy, którą szacują na ok. 30-40 proc.

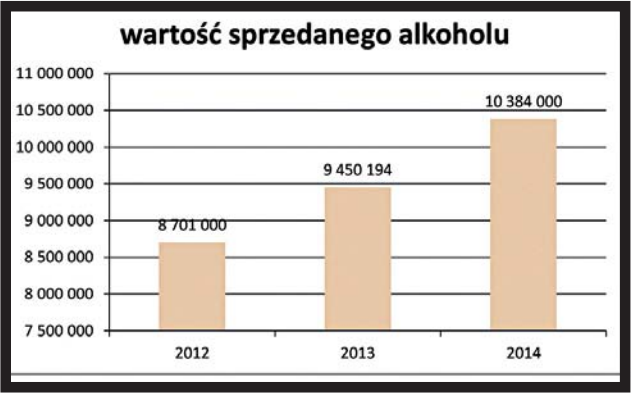


Kolejny wskaźnik, to sprzedaż wody i ścieków. Przyjmując, że w ciągu roku zużycie wody przez mieszkańców jest stałe, możemy zbadać, jak przedstawia się zapotrzebowanie na wodę w obiektach obsługujących turystów. W latach 2012-2014 zużycie wody wzrosło z 228 tys. m³ do 301 tys. m³, czyli o 32 proc., co mniej więcej pokrywa się z opłatą uzdrowskową. Zużycie wody jest również dobrym prognostykiem na ten rok, bo za 5 miesięcy br. dochody budżetu z tytułu sprzedaży wody i ścieków są na takim samym poziomie jak w analogicznym okresie ub. roku. Na tej podstawie można przyjąć, że rok obecny będzie lepszy pod względem liczby turystów.



	Miejsca hotelowe	Stawka opłaty uzdrowskowej	Kwota wpłacona do budżetu opłata uzdrowskowa	Osobodni	Dziennie turysta wydaje	Łącznie wydano w mieście w usługach
2012	4500	2,7	983 000,00 zł	364 074	20,00 zł	7 281 481,48 zł
2013	5000	3	1 424 000,00 zł	474 667	20,00 zł	9 493 333,33 zł
2014	6000	3	1 612 000,00 zł	537 333	20,00 zł	10 746 666,67 zł

Ile wypijają alkoholu?

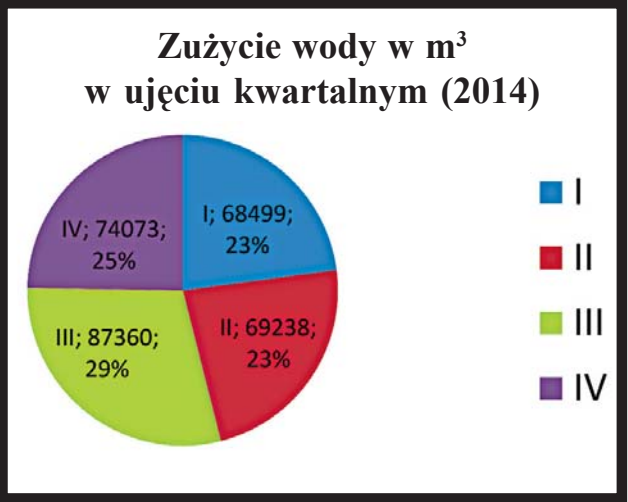


W tym przypadku należy przyjąć, że mieszkańcy Świeradowa wypijają taką samą ilość alkoholu. Większość hotelarzy i gastronomów w naszym mieście posiada koncesję na sprzedaż alkoholu, który głównie kupują u nich turyści. W mieście mamy ok. 80 punktów sprzedających alkohol. W 2012 r. na podstawie deklaracji składanych do wydanych koncesji na

sprzedaż alkoholu w mieście sprzedano mocnych trunków za 8,7 mln zł, a w 2014 - za 10,3 mln zł (wzrost o 19 proc.). W 2012 roku dochody budżetu gminy z tytułu wydanych koncesji na alkohol to 267 tys. zł, a w ubiegłym - już 310 tys. zł. Te środki przeznaczamy na przeciwdziałanie alkoholizmowi i narkomanii (świetlice środowiskowe dla najmłodszych, punkty konsultacyjne AA, półkolonie dla dzieci i młodzieży i wiele innych)

Sezonowość w zużyciu wody

Na podstawie zużycia wody w m³ w 2014 roku widzimy, jak kształtuje się ruch turystyczny w poszczególnych miesiącach. Największe obłożenie mamy między czerwcem a październikiem, zaś najmniej turystów przyjeżdża w kwietniu, maju, listopadzie i grudniu. Te dane pokrywają się z opłatą uzdrowskową. Najwięcej odwiedza nas w III kwartale, a najmniej w I i II. Odchylenia między kwartałami są niewielkie, można zatem przyjąć, że w ciągu roku w ujęciu kwartalnym liczba turystów jest w miarę wyrównana. To bardzo dobra sytuacja, gdy nie ma mocnej sezonowości. To głównie zasługa oferty uzdrowskowej naszego miasta i przedsiębiorców. W walory uzdrowskowe miasta i oferta zabiegów uzdrowskowych przedsiębiorców powodują stabilny ruch gości w ciągu roku.



Ile zarobili usługodawcy?

Od pewnego czasu badamy, ile pieniędzy zostawiają turyści i kuracjusze w mieście u usługodawców, czyli przedsiębiorców, którzy nie prowadzą działalności hotelarskiej. Na podstawie pobranej opłaty uzdrowskowej do ilości miejsc możemy wyliczyć, ile osobodni sprzedali turystom hotelarze. W 2012 r. hotelarze sprzedali 364 tys., w 2013 - 474 tys., a w 2014 - 537 tys. osobodni. W tych wyliczeniach nie bierzemy pod uwagę szarej strefy, która może sięgać nawet 40 proc. Jeśli każdy turysta, który przebywał w Świeradowie, wydał dziennie na siebie 20 zł (restauracja, zwiedzanie, wycieczki, taxi, napoje, fryzjer, małe zakupy spożywcze, grota solna, wjazd gondolą itd. - bez opłaty za hotel), to w 2012 roku turyści zostawili u naszych usługodawców 7,3 mln zł, w 2013 r. - 9,5 mln zł, a w 2014 r. - 10,8 mln zł, co oznacza wzrost na przestrzeni trzech lat o 40 proc. Zatem dochody naszych usługodawców są ści-

śle związane z ilością miejsc noclegowych w mieście. Jeśli w ciągu najbliższych 10 lat podwoimy ilość łóżek, nasi usługodawcy rocznie będą mieli ponad 20 mln zł przychodów. Tym samym zwiększy się ilość miejsc pracy nie tylko w hotelach, ale również w innych usługach.

Prowadzenie takich analiz jest niezbędne do przygotowań inwestycji gminnych i prywatnych. W ostatnich 8 latach wydaliśmy z budżetu gminy ponad 70 mln zł na inwestycje w infrastrukturę komunalną i turystyczną. W tym samym czasie inwestycje prywatne przekroczyły 300 mln zł; kolejne będą generować większy ruch turystyczny.

Gmina nie może stać z boku, musi brać czynny udział w uzbrajaniu prywatnych inwestycji, aby utrzymać na przyszłość stabilne dochody do budżetu gminy, z którego finansujemy potrzeby mieszkańców.

Roland Marciniak





Segregacja albo większa opłata - wybór należy do Państwa

Urząd Miasta Świeradów-Zdrój uprzejmie informuje, że od 1 lipca br. firma wywożąca odpady komunalne z terenu naszej gminy w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w segregacji nie odbierze selektywnych odpadów komunalnych.

Odpady te zostaną zakwalifikowane jako odpady zmieszane i odebrane w kolejnym terminie zgodnym z harmonogramem.

Ponadto wszczęte zostanie postępowanie administracyjne oraz wydana decyzja o obowiązku zmiany deklaracji, co równocześnie jest z cofnięciem dotychczasowej ulgi i skutkować będzie wyższą opłatą.



Urząd Miasta wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

15 lipca - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym nieruchomości niezabudowanej przy ul. Kopernika, oznaczonej geodezyjnie jako działka

♦ nr 1, am. 11, obr. 6,
o pow. 392 m² - z przeznaczeniem na prowadzenie ogrodu przydomowego.

GODZINY OTWARCIA PSZOK

Od poniedziałku
do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰
Soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



6

Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górska,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,

32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka,

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

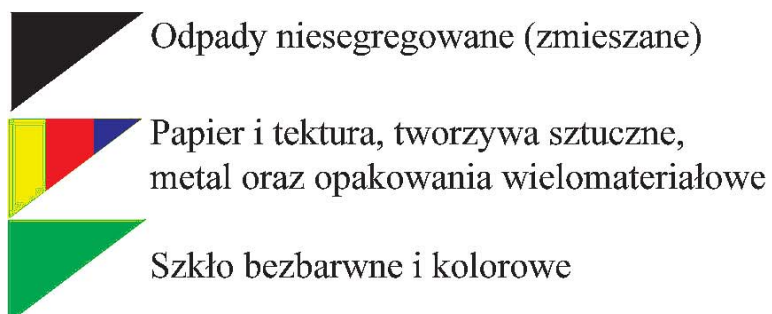
Opłatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505
do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów lipiec/sierpień 2015

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

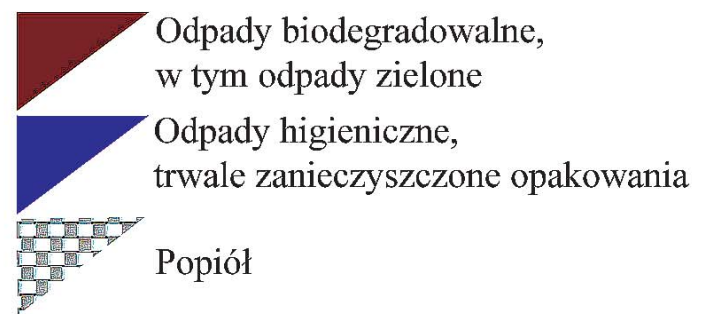
sektor I 13	sektor II i III 14	sektor I, II, III, IV 15	sektor I, II, III, IV 16	sektor III i IV 17
sektor I 20	sektor II i III 21	sektor I, II, III, IV 22	sektor I, II, III, IV 23	sektor III i IV 24
sektor I 27	sektor II i III 28	sektor I, II, III, IV 29	sektor I, II, III, IV 30	sektor III i IV 31
sektor I 3	sektor II i III 4	sektor I, II, III, IV 5	sektor I, II, III, IV 6	sektor III i IV 7
sektor I i II i III 10	sektor II i III 11	sektor I, II, III, IV 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor III i IV 14



Odpady niesegregowane (zmieszane)

Papier i tektura, tworzywa sztuczne, metal oraz opakowania wielomateriałowe

Szkło bezbarwne i kolorowe



Odpady biodegradowalne, w tym odpady zielone

Odpady higieniczne, trwale zanieczyszczone opakowania

Popiół

UWAGA DZIECIAKI! UWAGA RODZICE! ZAPRASZAMY NA WAKACJE W MIEŚCIE. W NASZYM MIEŚCIE.



Przygotowaliśmy specjalną, wakacyjną ofertę dla wszystkich dzieci uczęszczających do naszych świeradowskich szkół i przedszkoli. Przez okres wakacji, czyli od 16 lipca do 31 sierpnia, zapraszamy wszystkie dzieciaki do **BEZPŁATNEGO** skorzystania z:

1. Kąpiele w AQUAPARKU w Interferie Sport Hotel (d. Malachit);
 2. Przejazdu KOLEJĄ GONDOLOWĄ w Ośrodku Ski&Sun (tel. 75 615 20 20);
 3. Poczęstunku - degustacji pizzy;
 4. Gry w kręgle w BOWLING KLUB (ul. 11 Listopada 35, tel. 75 78 17 582) - oferta obowiązuje od 1 do 31 sierpnia, wcześniej należy dokonać rezerwacji toru). Każde dziecko może skorzystać po jednym razie z wymienionych propozycji.
- Rodzicom przypominamy, że w każdym obiekcie obowiązują pewne zasady i regulaminy, których należy przestrzegać, np. te dotyczące obecności rodziców lub opiekunów wraz z dzieckiem na obiekcie.

Warunkiem udziału w naszej wakacyjnej akcji jest odbiór imiennego **VOUCHERA** - w Miejskiej Bibliotece Publicznej „IZERKA”, ul. M. Skłodowskiej-Curie 2A, tel. 75 78 16 394.



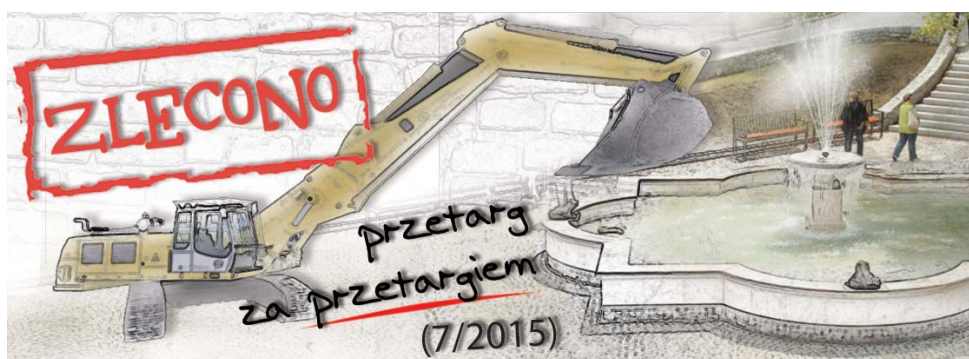
Ponadto zapraszamy dzieci do odwiedzin w „Czarcim Młynie”, „Izerskiej Łące”, na polu do minigolfa (bezpłatne kije do wypożyczenia w Urzędzie Miasta), na boiskach Stadionu Miejskiego, na orlikach i skateparku, na placach zabaw i na single trackach.

Wakacyjna akcja sfinansowana jest ze środków Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Serdecznie zapraszamy!

Szczegóły na stronie internetowej -

www.swieradowzdroj.pl



12 czerwca podpisano umowę z M&R Biuro Projektów Mieloch Sp. z o.o. z Poznania na „Wykonanie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta”, za co gmina zapłaci firmie 19.926 zł. Dwie pozostałe firmy projektowe, które również złożyły swoje oferty (świeradowska i wrocławska) były droższe o 5 i 15 tys. zł).

17 czerwca ogłoszono przetarg na „Usunięcie posuszu oraz redukcję koron drzew w pasach drogowych: I - dróg wojewódzkich nr 358 i 361; II - dróg gminnych”.

24 czerwca dokonano otwarcia 4 ofert nadesłanych przez firmy: KERRiA Piórkowski z Koła (I - 270 zł za sztukę, II - 248 zł/szt.); KSM ze Świdnicy (I i II - 226,80 zł/szt.); WYCINKA I PIEŁĘGNACJA DRZEW Elżbieta Kowal z Wałbrzycha (I - 129,60 zł, II - 128,52 zł); P.P.H.U. DEW-BUD Przemysław Grzegolec z Czernicy, gm. Jeżów Sudecki (I i II 97,20 zł). Umowę podpisano z tą ostatnią firmą, która powinna wykonać zadanie do końca lipca br.

18 czerwca ogłoszono przetarg na „Dostawa soli drogowej z antyzbrylaczem do zimowego utrzymania dróg w sezonie zimowym 2015/2016 na potrzeby Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój wraz z transportem”.

Ofert przyszło 6, a dostawcy zaproponowali następujące ceny: KOPALNIA SOLI KŁODAWA - 408.852 zł, F-H-U-T Paweł Piławski ze Szklarskiej Poręby - 370.180 zł, BARTER z Białegostoku - 369.000 zł, DS z Wrocławia - 293.724 zł, MG LOGISTICS PARTNER SILESIA z Siemianowic - 283.392 zł, HALIT z Polkowic - 245.385 zł.

Jako że zamówienie opiewa na 1.200 ton, a HALIT zaproponował najniższą cenę za jedną tonę soli - 204,50 zł, gmina podpisała umowę 7 lipca z firmą polkowicką, która pierwsze 600 ton musi dowieźć na PSZOK do 21 lipca, a pozostałe 600 ton - sukcesywnie do 31 marca 2016 r.

19 czerwca podpisano umowę z firmą PZU SA z Warszawy, która po ogłoszeniu przetargu na „Ubezpieczenie majątku i odpowiedzialności cywilnej oraz ubezpieczenie komunikacyjne Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój” złożyła jedyną ofertę opiewającą na 67.223 zł

26 czerwca ponownie ogłoszono przetarg na wykonanie zadania pn. „Budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym drogi wojewódzkiej Nr 361 w miejscowości Świeradów-Zdrój, ul. Sanatoryjna”. Poprzedni przetarg unieważniono, jako że jedyna zgłaszająca się firma zaoferowała cenę przewyższającą możliwości finansowe gminy. (aka)

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Świeradów - Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności lokalu nr 2 mającego inne cele niż mieszkalne, położonego na parterze (I kondygnacja nadziemna) w budynku wspólnoty mieszkaniowej przy ul. Zdrowej 20, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ulamkowej części działki

• nr 16, am. 9, obr. IV.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 79.900 zł, w tym cena lokalu - 75.769,17 zł, natomiast cena ulamkowej części gruntu - 4.130,83 zł.

Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 25 proc. ceny gruntu wylicytowanej w przetargu, powiększona o należny 23-procentowy VAT. Następne opłaty roczne za użytkowanie wieczyste stanowią 3 proc. ceny wylicytowanej w przetargu i również podlegają opodatkowaniu podatkiem VAT według obowiązującej stawki.

Wadium wynosi 7.990 zł i winno być wniesione przelewem na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK SA 1 Oddział w Świeradowie-Zdroju nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 - najpóźniej do 15 lipca br. Za zgodną z terminem podanym w ogłoszeniu ustala się datę uznania konta Urzędu Miasta. Wadium zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie przelane na wskazany przed przetargiem nr konta bankowego w terminie 3 dni roboczych od daty zakończenia przetargu.

Opis nieruchomości: Lokal, do którego wchodzi się bezpośrednio z ulicy, składa się z jednego pomieszczenia biurowego o pow. użytkowej 19,80 m². Do lokalu nie przynależą żadne pomieszczenia. Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną i ogrzewanie z lokalnej gazowej kotłowni. Nasłonecznienie lokalu jest słabe. Dostęp do WC i wody w częściach wspólnych budynku. Pomieszczenie WC w bardzo słabym stanie technicznym, usytuowane przy wejściu do budynku.

Z własnością wyżej wymienionego lokalu łączy się udział wynoszący 3,42 proc. w prawie własności niepodzielnych elementów budynku i taki sam udział w prawie użytkowania wieczystego działki o pow. 991 m², na której jest wzniesiony budynek. Dla zabudowanej działki urządzona jest księga wieczysta nr JG1S/00014775/0 prowadzona przez Sąd Rejonowy we Lwówku Śląskim - V Wydział Ksiąg Wieczystych. Dla przedmiotowego lokalu brak księgi wieczystej.

Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Świeradów-Zdrój są to tereny usług centrotwórczych lub zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej.

Przetarg odbędzie się 21 lipca br. (wtorek) o godz. 12⁰⁰ w Urzędzie Miasta, II piętro, pok. nr 24a.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, pok. nr 2 (parter) UM, telefonicznie pod nr. 75 78 17 297 lub 75 78 16 489, na stronie internetowej - www.swieradowzdroj.pl - oraz drogą elektroniczną - um@swieradowzdroj.pl

Czy potrzebny nam żłobek?

W związku z szybko rozwijającymi się planami budowy nowego budynku przedszkolnego, a tym samym chęci zapewnienia jak najlepszego rozwoju dzieciom na każdym szczeblu edukacyjnym, Urząd Miasta zwraca się do Państwa z prośbą o wypełnienie ankiety (szczególnie zależy nam na opinii rodziców posiadających dzieci w wieku żłobkowym), która ma na celu rozeznanie, czy na terenie naszej gminy jest zapotrzebowanie na objęcie opieką i edukacją dzieci w wieku żłobkowym. Ankietę można pobrać w sekretariacie urzędu, jak również na stronie internetowej - www.swieradowzdroj.pl - a po wypeł-

nieniu przynieść osobiście do sekretariatu urzędu lub wysłać drogą elektroniczną na adres - um@swieradowzdroj.pl

Ankieta ma odpowiedzieć na kilka pytań, w tym: Czy posiada Pan/i dzieci do lat 3? Czy potrzebny jest oddział żłobkowy w Świeradowie? Czy ma Pan/i chęć posłania swego dziecka do żłobka? Jaki miesięczny koszt byłby Pan/byłaby Pani w stanie ponieść za miejsce dziecka w żłobku? Gdyby Państwa dziecko uczęszczało do żłobka, jakie mieliby Państwo oczekiwania względem pracowników i wychowawców placówki?

Stażystka Magdalena Woźniak

OGŁOSZENIE

Zespół Interdyscyplinarny w Świeradowie-Zdroju zaprasza na warsztaty PROFILAKTYKA UZALEŻNIEŃ I PRZEMOCY W RODZINIE skierowane do osób zainteresowanych tematem uzależnienia, współuzależnienia oraz przemocy w rodzinie.

Celem warsztatów jest:

- poszerzenie świadomości i wiedzy na temat uzależnień i współuzależnienia,
- nabycie większych umiejętności w komunikowaniu się z innymi ludźmi,
- poprawienie umiejętności zachowań asertywnych,
- poprawienie umiejętności nazywania i wyrażania uczuć,
- poprawienie własnej samooceny i poczucia własnej wartości uczestników,
- przekazanie informacji na temat „Przemoc w Rodzinie”.

UDZIAŁ W WARSZTATACH
JEST BEZPŁATNY.

Zgłoszenia przyjmujemy telefonicznie pod nr. tel. 75 78 16 321, 75 78 16 230 lub osobiście w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej przy ul. 11 Listopada 35 w godzinach pracy: poniedziałek 8⁰⁰-16⁰⁰, wtorek-piątek 7³⁰-15³⁰.

Serdecznie zapraszamy!





WYPRAWA DO ŚREDNIOWIECZNEGO GRODU

CZUJ DZIEŃ DZIECKA I NAD NIZ WSZYSTKIE



Organizacja tegorocznego Dnia Dziecka w SP nr 2 wymagała zaiste rycerskiego zapału i benedyktyńskiej cierpliwości, gdyż w ciągu paru dni trzeba było całkiem współczesną szkołę przeobrazić w najprawdziwszy średniowieczny gród z salą tronową, salą biesiadną, skryptorium klasztornym oraz mieszczącymi się na podgrodzium siedzibami cechów rzemieślniczych. Nadto mieszkańców owego grodu wypadało stosownie do epoki przywdziać i nakarmić.

A wszystko zaczęło się od idei, by w tym roku było to coś wyjątkowego i ponadczasowego. *Kupmy im wehikul czasu* – zażartował ktoś. Błysk w oku Sylwii Holinki-Walczak świadczył o tym, że jej zdaniem pomysł wcale nie był tak absurdalny, jak mógł się z pozoru wydawać. Wkrótce Sylwia przyniosła napisany przez siebie projekt pt. „Dzień średniowiecza”, w który - mimo braku środków i lekkiego obłędu w oczach - postanowiliśmy się zaangażować. Warto było. Inwencja twórcza wśród dzieci, rodziców i pracowników szkoły przerosła nasze najśmielsze oczekiwania. Ujawniły się niewiarygodne talenty, a sztuka robienia czegoś z niczego osiągnęła niespotykane dotąd wyżyny. Dekoracje udały się świetnie. Nikt nie pozostał bez przebrania. A naprędce zorganizowana mennica wybiła nawet własną monetę – prawie złoty dukat, który w dniu dziecięcego święta stanowić miał jedyny dopuszczony do obrotu środek płatniczy w grodzie.



Nadszedł wielki dzień – poniedziałek, 1 czerwca A.D. 2015. Do zamku nadszedł barwnie odziany tłum. Wszyscy, na wezwanie herolda, stawili się w sali tronowej miłośniczynie nam panującej Księżnej Małgorzaty, która gości łaskawie powitawszy, hojną ręką z książęcego skarbcza każdemu bez wyjątku po 10 dukatów wypłacić przykazała. Pieniążki owe bądź to na jadło i swawole, bądź na opłacenie nauki wybranych przez siebie średniowiecznych kunsztów można było przeznaczyć. Klasom zaś przejawiającym największy ku nauce zapal oraz tym, które najwięcej dukatów za swe talenty zdobędą, obiecano zostały cenne nagrody.

Gwarny tłum rozbiegł się po grodzie. Uwagę jednych przyciągnęły dźwięki muzyki z sali, w której artyści z kl. I udzielali lekcji średniowiecznych tańców i malarstwa, inni udali się do warsztatów kaletniczych i jubilerskich kl. III, gdzie uczyli się wykonywać trzosi i sakiewki, w których znakomicie mieściły się dukaty i nabyte u jubilerów klejnoty. Tuż po sąsiedzku urzędowali powroźnicy z kl. VI. Tylko u nich można było dowiedzieć się, cóż to takiego lucetka i jak się nią posługiwać. Własnoręcznie wykonane sznurki akurat przydały

się do przewiązywania dopiero co nabytych sakiewek. Nieopodal zabawiali gawieź kuglarze z kl. V. Uczyli chętnych zonglowania różnymi przedmiotami, chodzenia na szczudłach i na rękach oraz innych sztuk akrobatycznych. Wśród gawieździ kręcili się przemysłowcy handlujący bryłkami złota. Sporo klientów zasięgało porad Zielarki rezydującej w mrocznej jaskini (w rolę tę po mistrzowsku wcieliła się Kasia Rzeczkowska z Izerskiej Łąki). Tuż za murami rozłożył się warsztat garncarzy z oddziału przedszkolnego. Lepienie garnków z gliny pod ich okiem niejednemu dostarczyło mnóstwa frajdy. Trzymany w rękę garnek natychmiast przywodził na myśl strawę. Każdy spieszył więc do karczmy, prowadzonej przez kl. IV, by nabyć prawdziwy, tradycyjnie wypiekany chleb ze smalcem lub ciasto, przygotowane według średniowiecznych receptur mistrza Piotra Bigusa. Można było również zdobyć cenną umiejętność robienia podplomyków



i samodzielnego wypiekania ich na kamiennej płycie.

Karczmeny i jarmarczny gwar po jakimś czasie męczył. Azylem dla wszystkich poszukujących ciszy okazało się klasztorne skryptorium brata Anonimusa ze Średniowiecznej Grupy Rekonstrukcyjnej, któremu dzielnie pomagali uczniowie kl. II. Z wielkim zapałem uczono się tu pisanie ozdobnych średniowiecznych liter za pomocą prawdziwego gęsiego pióra, maczanego w kałamarzu, lub rysika i woskowanej tabliczki. Niektórym tak się to spodobało, że powracali do skryptorium ponownie.

Żadne jednak święto w średniowiecznym grodzie obyć się nie mogło bez turnieju rycerskiego. Wspomniana już Grupa Rekonstrukcyjna zadbała, by i u nas tej atrakcji nie zabrakło.

Najpierw krótka inscenizacja, do której zwerbowano Daniela z klasy szóstej, przekonała nas, że nielekkie (choćby ze względu na ciężar zbroi) jest życie rycerza, ale i giermka nie lżejsze. Następnie przyszedł czas na pokaz walk rycerskich z użyciem rozmaitego oręża. Tuż potem nastąpiły zmagania dzieci i młodzieży. Każdy mógł spróbować swych sił w wyścigu w workach, strzelaniu z łuku, walce na

miecze, walce ze smokiem, rzucie podkową. Każdy mógł też przywdziać prawdziwą zbroję i przekonać się, że by zostać rycerzem, nie wystarczy „zakuty łeb”.



Turniejowe zmagania rozbudziły wilczy apetyt zarówno u uczestników, jak i u publiczności. Księżna Małgorzata zaprosiła więc wszystkich na ucztę, na której podano smakowite pądy ze smalcem, masłem lub miodem, ciasta, pieczone kiełbasy i udźce kurczęce. W biesiadnej atmosferze podsumowano i ogłoszono wyniki rywalizacji między klasami. Najwięcej dukatów zarobiła klasa czwarta, zrzeszona w cechu piekarzy i karczmarzy, natomiast najwięcej umiejętności, potwierdzonych certyfikatami, posiadała klasa trzecia. Obie klasy nagrodzone zostały dofinansowaniem do klasowych wyieczek, ufundowanym przez Radę Rodziców.



Niestety, naszego święta nie zdołał uświetnić swą obecnością diuk Roland z zaprzyjaźnionego grodu świeradowskiego. Być może nie chciał narażać się na pojmanie i zakucie w dyby przez szajkę niecných renegatów grasujących na gościńcu między Świeradowem a Czerniawą. Przekazał nam jednak hojne dary, za które serdecznie pragniemy mu podziękować, podobnie jak innym szczerym donatorom: Hurtowni Owocowo-Warzywnej Bogdana Morzeckiego z Mirska czy Zakładom Mięsnym Niebieszczańscy z Proszówki. Dziękujemy również Zespołowi Szkolno-Przedszkolnemu w Pobiednej za wypożyczenie szczudła. Przede wszystkim zaś gorące podziękowania należą się Grupie Artystycznej PokazyHistoryczne.pl - jej występy sprawiły, że historia już nigdy nie będzie się naszym dzieciom kojarzyć z nudą, lecz z pasjonującą wyprawą w przeszłość, której można dotknąć.

Dzień Średniowiecza został przez dzieci przyjęty entuzjastycznie. Połączył świetną zabawę ze zdobywaniem wiedzy. Postanowiliśmy więc, że co roku będziemy organizować tego typu imprezę historyczną. Już dziś zapowiadamy: w przyszłym roku nasza podróż w czasie obiera za cel renesans.

Wiesława Polańska



Czerniawskie malowanie i rzeźbienie

III Międzynarodowy Plener Artystyczny na Izerskiej Łące (10-12 czerwca) zgromadził sprawdzoną ekipę, w skład której weszli rzeźbiarze z Polski i Czech: Antoni Zwierzyński, Jan Viktor, Jaromir Dědek, Miloš Šimek i František Petranyi, a także malarki: Bożena Stąsiek, Regina Šišiřova i Veřa Machova. Tematem rzeźby były zwierzęta, które staną w parku zdrojowym w Czerniawie (rodzina dzików, orzeł, sowa, wiewiórka, miś). Drewno bukowe zakupiła w nadleśnictwie Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” w ramach wcześniej przygotowanego projektu.

Malarki miały za zadanie stworzyć tryptyk, który ozdobi młyn, dlatego też tematyka obrazów musiała być związana z przemiałem. Prace przedstawiają kolejno: łan zboża, żniwa i młóckę.

Artystom sprzyjała pogoda, a miłym przeżywaniem w ich ciężkiej pracy (kto nie wie, niech spróbuje przez cały dzień kształtować pnie piłą spalinową) były biesiady pełne humoru, muzyki i śpiewu, podlane wybornym czeskim piwem – jak to w zwyczaju naszych południowych sąsiadów bywa.

W sobotę 13 czerwca w Czarcim Młynie i na Izerskiej Łące nastąpiła kumulacja wszystkich możliwych zdarzeń, w której artystyzm mieszał się z edukacją, a biesiadowanie z dobrą zabawą.

Można wręcz powiedzieć, że na Izerskiej Łące brzęczało od rana jak w ulu, jako że w zorganizowanych warsztatach dominowała tematyka przyrodniczo-pszczelarska. Chodziło o to, by zarówno dzieci, jak i dorosłych przybliżyć do łąk i do pszczół, dać im do ręki warsztat, przy pomocy którego byliby w stanie ocenić, co w trawie piszczy. Okazuje się, że nawet tak niepodlegająca dyskusji prawda o tym, że nie wolno wypalać łąk, wciąż budzi zdziwienie wśród mieszkańców, bez względu na wiek.



Trzeba było silnych lup, by odpowiedzieć na pytanie, co w trawie piszczy.

Młodzież ze zdziwieniem dowiedziała się, że hodowla pszczół może stać się pomysłem na biznes, a przydomowa pasieka, nawet niewielka, ma walor rekreacyjny, zdrowotny i zarobkowy.

Świetne okazały się wykłady doc. dr. Hab. Jerzego Stojki ze Śląskiego Uniwersytetu Medycznego, którego wiedza o apiterapii była ogromna. Gość mówił, jak ratować skórę po opalaniu, o produktach pszczelopochodnych wiedział niemal wszystko (nawet dawał przepisy na maseczki), dowodził też, że niszczymy cenne właściwości pyłku pszczelego stosując go niewłaściwie. Szkoda tylko, że temu popisowi erudycji nie towarzyszyła oczekiwana frekwencja.

Popołudniowy festyn, jako forma podziękowania artystom, zebrał bardzo pochlebne opinie gości. Czesi tego typu działania odbierają bardzo pozytywnie, z każdym rokiem organizatorzy przyjmują coraz więcej ofert uczestnictwa. W tym roku przyjechała nauczycielka ze szkoły specjalnej z Raspenavy

z glinianymi wypalnymi, wystąpił też zespół country, którego członkowie deklarowali, że za rok też chętnie przyjadą, by nauczyć wszystkich uczestników festynu tańca country.

Na zorganizowanym przez Radę Rodziców SP nr 2 - przy okazji działań plenarowych - IV Pikniku Rodzinnym była loteria, wypieki, grill, sałatki, tosty, frytki, konkursy, a spółdzielnia uczniowska „Orły Biznesu” (działała raptem od grudnia 2014 r.), złożona z uczniów kl. IV-VI, poprowadziła stoisko z szaszłykami i sałatkami owocowymi, furorę zaś zrobiła fontanna czekoladowa. Piknik przyniósł dochód na rzecz szkoły w wys. 3.000 zł.

Tradycji stało się zadość – w czasie zabawy spadła ulewa, która trochę przegoniła ludzi, potem aura się wyklarowała, a nocne oglądanie iluminacji wystawy i zabawa taneczna znów przycią-



Dumny orzeł ozdobi parkowe alejki.



Taniec country w wykonaniu zespołu z Raspenavy. Poniżej - jeden z obrazów stanowiących tryptyk zbożowy - żniwa Bożeny Stąsiek.



gnęły chętnych. Czesi zostali do końca imprezy, czyli do północy.

Organizatorzy składają podziękowania sponsorom Pikniku Rodzinnego, którymi byli: Nadleśnictwo Świeradów, Hotel Medical SPA Malinowy Dwór, Dom Uzdrowiskowy EWA, Centrum Rehabilitacji Czerniawa-Zdrój, Interferie Sport Hotel (d. Malachit), HOTEL & MEDI SPA „Biały Kamień”, Grota Solna „Galos”, Izerskie Centrum Soli „Solana”, Minerale - Pamiątki Agnieszka Sergiej Wasylczenko. Restauracja „U Bożeny”, Kwiaciarnia M. Siergun, Salon Fryzjersko-Kosmetyczny „Perfect” Świeradów-Zdrój, Maria Kropidłowska, Salon Urody Agnieszka Wyspiańska, Artkuły Przemysłowe Srebro-Złoto Jadwiga Romanowicz, Urząd Miasta Świeradów-Zdrój, Ski&Sun, PARK HOTEL**** KUR & SPA Buczyński, Dom Kuracyjny St. LUKAS, Uzdrowisko Świeradów-Zdrój, Jelenia Plast.

W zdrowym ciele...



Dzięki życzliwości dyrekcji Interferie Sport Hotel zarząd świeradowskiego koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów pozyskał 40 wejściówek do aquaparku, w którym seniorzy każdorazowo za opłatą 1 zł mogą korzystać do woli ze wszystkich urządzeń. Karnety ważne będą do końca sierpnia, a szefowa koła, Irena Kojpasz, za pośrednictwem gazety składa gorące podziękowania kierownictwu hotelu za ten szczodry gest.



Dzieciaki miały sporo uciechy, gdy mogły sobie robić pamiątkowe zdjęcia z rzeźbami.

Czytać warto!

Pippi Książki z Wydawnictwa „Prószyński i S-ka” cieszą się od lat zasłużonym powodzeniem wśród czytelników. Ostatni zakup to dzieje „przeklętej rodziny” krakowskiego aptekarza Franciszka Bernata, losy jego dzieci, zwłaszcza silnych, radzących sobie kobiet. Lucyna Olejniczak stworzyła sagę o kobietach z ulicy Grodzkiej w Krakowie. „Hanka” - pierwszy tom z cyklu - zaczyna się w 1890 roku. W piwnicy pod apteką przychodzi na świat Wiktor, nieślubna córka aptekarza i młodej 17-letniej służącej Hanka. Już w momencie narodzin obie były skazane na śmierć, ale tego samego dnia Klementyna, żona aptekarza, rodzi martwą córkę, a dzięki zamianie noworodków przez akuszerkę Wiktor przeżył, a sama Hanka umierając przeklina aptekarza i jego potomnych, nie wiedząc o zamianie. Jak potoczą się losy następnych kobiet z rodziny Bernatów, tego dowiemy się z tomów, które pisze autorka (inne jej powieści też mamy).

Historię innej rodziny, ale już amerykańskiej autorki Mary Alice Monroe, opowiada powieść „Siostry na lato”. Z okazji 80. urodzin babcia układa sprytny plan, aby trzy wnuczki zaprosić na całe lato do siebie i trochę im życie pozmieniać. Warto przeczytać i przekonać się, co z tego wyniknie.

Nie zapomnieliśmy o czytelnikach, którzy nad literaturę typowo kobiecą przedkładają dobrą powieść kryminalną. Polecamy serię „Gorzka Czekolada” z wydawnictwa Media Rodzina, która uzależnia, rozjaśnia umysł i dodaje ducha. Para bohaterów wykreowanych przez Nele Neuhaus, pisarkę z Niemiec, rozwiązuje najbardziej skomplikowane sprawy opisane w książkach: „Śnieżka musi umrzeć”, „Przyjaciele po grób”, „Żywi i umarli”, „Zły wilk”, i „Kto sieje wiatr”.

Nie zapomniamy o książkach nominowanych do nagrody Nike 2015. „Sońkę” Ignacego Karpowicza czyta się jednym tchem. Licząca 194 stron książka opowiada życie Sońki, o jej miłości do najeźdźcy w czarnym mundurze w małej wsi na Podlasiu i o tym, jak ludzie pozwolili jej dożyć do naturalnej śmierci, bo była szeptuchą...

Druga pozycja to „Matka Makryna” Jacka Dehnela - opowieść o sławnej w całej Europie męczennicy, bohaterce utworów J. Słowackiego i Wyspiańskiego, wiele lat po śmierci zdemaskowanej jako oszustka. (KP)



Dla każdego coś zabawnego

Za nami IV Piknik Rodzinny. W piątkowe popołudnie, 12 czerwca, dopisała pogoda, dzięki czemu wszyscy uczestnicy mogli w pełni korzystać z atrakcji zorganizowanych przez nasze przedszkole. Impreza rozpoczęła się od specjalnie przygotowanych przez dzieci występów dla ich bliskich. Były tańce, wiersze i piosenki. Niejednemu rodzicowi zakręciła się łezka w oku. Po części artystycznej ruszyły wszystkie atrakcje, a było ich w tym roku naprawdę wiele. Najmłodszym jak zwykle do gustu przypadły dmuchane zabawki – zamki, zjeżdżalnie i trampoliny. Długa kolejka ustawiła się do artystycznego malowania twarzy. Tuż obok jeden z animatorów sprytnie kręcił balonowe zwierzątka i figurki, a klaun puszczał ogromne bańki.

Dużym wzięciem cieszyły się stoiska loterii fantowej oraz ze słodkimi wypiekami domowymi przygotowanymi przez rodziców dzieci przedszkolnych. Każdy chętny miał możliwość uczestnictwa w warsztatach kulinarnych „Zdrowo jemy, zdrowo rośniemy” prowadzonych przez zawodowego szefa kuchni, który instruował, jak przygotować zdrowe owocowe koktajle, musy i sorbety. Z grilla w szybkim tempie znikwały pyszne pieczone kielbaski.

Z wielkim zainteresowaniem uczestników pikniku spotkały się warsztaty ceramiczne, prowadzone przez Hieronima Niemczyka - lokalnego artystę plastyka. Każdy mógł przygotować dowolną formę z gliny, która następnie była wypalana w specjalnie zbudowanym piecu na terenie przedszkolnego ogrodu.

Cały czas przygrywała skoczna muzyka, przy której bawili się zarówno dorośli, jak i dzieci. Prowadzący imprezę Mariusz Kozak, przedszkolny nauczyciel tańca, co chwilę anonsował kolejne atrakcje festynu i przeprowadzał konkursy dla wszystkich uczestników. Do wspólnej zabawy z dziećmi przylączyła się także wielka maskotka Kłapouchy.

Na naszym festynie nie mogło także zabraknąć wozów bojowych straży pożarnej oraz policji, których wyposażenie dzieci sprawdzały z wnikliwością.

Przedszkole i Rada Rodziców dziękuje wszystkim, który przyczynili się do pomocy w organizacji naszej imprezy, przede wszystkim współorganizatorom: Nadleśnictwu Świeradów oraz Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój. Dziękujemy rodzicom obsługującym stoiska i grilla w czasie festynu. Podziękowania kierujemy także do Straży Pożarnej, Policji, restauracji „Smak Baca”, hotelu „St. Lukas” oraz wszystkich hojnych ofiarodawców fantów na loterię.

Tomasz Przybylski



Fot. T. Przybylski

U góry - tańce maluchów wyzwały emocje, jakby to były co najmniej igrzyska. U dołu - wspólna zabawa z Kłapouchym.



Fot. A. Karolczuk



Fot. A. Karolczuk

Największe kolejki ustawiły się do „twarzowych” malarek - efekt widać na twarzach dziewczynek. Poniżej - warsztaty ceramiczne pana Hieronima.



Fot. T. Przybylski

IZERKA z wizerunkiem



Komisja w składzie: Anna Panek (nazwa „Izerka” dla naszej biblioteki pochodzi właśnie od niej), Janina Czaplińska, Magda Olszewska (autorka wiersza „Izerka”) i Danuta Bartosiewicz - oceniła ogółem 38 prac konkursowych. Po ożywionej wymianie wybrano prace Natalii Łaty, Marty Stępień, Pauliny Solawy, Wojciecha Przybylskiego, Agaty Szaniawskiej, Jagody Śnieżek, Martyny Cieleckiej, Justyny Lonycz i Bartka Jednorowskiego, a po naradzie zdecydowano, że praca Bartka Jednorowskiego z klasy IIb (na okładce) otrzymuje główną nagrodę. Przedstawiona Izerka jest radosna, pełna dziecięcego zachwyty i zdziwienia, radości, pokazuje odbiorcy radość życia, nadzieję na lepsze jutro. Warto jeszcze nadmienić, że o krok od zwycięstwa była praca Jagody Śnieżek.

Na zdjęciu nagrodzeni „finałiści” w bibliotece (bez zwycięzcy, który był już na wakacjach).

Kto robi zakładkę dłuższą od naszej?

16 czerwca z dziećmi ze świetlicy UL i opiekunami - Danutą Erling i Waldemarem Mazurkiewiczem - zmierzaliśmy długość zakładki do książki. Ścisłe współpracowała z nami Regina Tomaszewska - bibliotekarz szkolny, która wykonywała z dziećmi w bibliotece szkolnej zakładki.

ponad ulicą wybierać mogą książki w języku chińskim i angielskim. A najpopularniejszą książką w historii (poza Biblią i Koranem, do których nikt nie posiada praw autorskich) jest właśnie Księga Rekordów Guinnessa która ukazuje się już od 60 lat i której do października 2010 r. sprzedano 124 miliony eg-



Przed dokonaniem pomiarów na boisku szkolnym, przypomnieliśmy dzieciom ideę konkursu na „Najdłuższą zakładkę w Górach Izerskich” (podano przykład biblioteki w Dąbrowie Górniczej).

Dzieci zapoznali się też z księgą Guinnessa - przekazano im kilka rekordów na temat książek i biblioteki. Dla przykładu, tytuł najmłodszego autora, który opublikował książkę należy do Dorothy Straight z USA - jej dzieło zostało wydane, gdy autorka miała zaledwie 4 lata. Najwięcej książek podpisanych za jednym zamachem podczas jednej sesji należy do Sammy Lee z Hongkongu - 19 stycznia 2013 r w mieście Shenyang w Chinach złożył podpis na 4649 kopiach swojego dzieła.

Najdłuższy maraton czytania na głos to 113 godzin i 15 minut, a ustanowił go sześć lat temu Deepak Sharma Bajagain. W czasie maratonu zdążył przeczytać 17 książek.

Najwyższa biblioteka mieści się na 60. piętrze w hotelu JW Marriott w Szanghaju. Czytelnicy znajdujący się na wysokości 230 metrów

zemplarzy.

Zmierzono wreszcie zakładki, których łączna długość wyniosła 136 metrów, a czego trzy czwarte należało do klas I-III SP nr 1 - ich uczniowie wykonali aż 91,1 m (na zdjęciu u góry widać, ile razy trzeba ją było „nawrócić” na szkolnym boisku, a poniżej - że na zakładkowy kłębek wystarczy koszyk).



Klasy IV-V złączyły 4,56 m, gimnazjum - 4,24 m, kl. III SP nr 2 - 3,30 m, a grupa przedszkolna Biedronki - 4,25.

Indywidualnie Karolina Salawa wykonała zakładkę o długości 11,25 m, a Dominik Feliński - 5 m.

Krystyna Piotrowska



Ukwiecenie - docenienie



Po raz kolejny Gmina Miejska Świeradów-Zdrój ogłasza konkurs na NAJPIĘKNIEJSZE OGRODY w naszym mieście w następujących kategoriach:

1. Hotele, zakłady pracy, restauracje.
2. Posesje wielomieszkaniowe.
3. Posesje jednorodzinne.
4. Balkony.
5. Kategoria dodatkowa - „Bajkowy Świat”.

Zgłoszenia obiektów do konkursu należy składać do 30 sierpnia br.: osobiście - w Referacie ds. Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu UM, II piętro, pokój nr 24b, telefonicznie - nr 75 71 36 482 lub 483, a także drogą elektroniczną - it@swieradowzdroj.pl

Na właścicieli i zarządców najpiękniej ukwieconych ogrodów czekają atrakcyjne nagrody.

Zmiany w TKKF KWISA

W sobotę 27 czerwca piłkarze drużyny seniorów oficjalnie zakończyli sezon 2014/15. Nasz zespół uplasował się na 5 miejscu w II gr. klasy A zdobywając 43 pkt. w 26 meczach (13 zwycięstw, 4 remisy, 9 porażek), strzelając 78 goli i tracąc 65. Najlepszym strzelcem zespołu po raz kolejny został Wojtek Ostrejko z 23 trafieniami (K. Przybyło -18 goli, M. Rojek - 17).

W sezonie 2015/16 czekają nas zmiany. Po 2 latach z funkcji trenera zespołu seniorów zrezygnował prezes klubu Piotr Chowański, który zajmie się szkoleniem drużyn młodzieżowych (żak, junior młodszy), a jego miejsce zajmie były zawodnik „Kwisy”, grający ostatnio w „Gryfie” Gryfów - **Tomasz Cabała**. Klub najprawdopodobniej pozyska dwóch nowych zawodników: bramkarza **Łukasza Maćkowskiego** z „Kwisy” Mroczkowice oraz **Szymona Jaworskiego** z „Włókniarza” Mirsk. Zespół przypuszczalnie opuści tylko Konrad Przybyło, który otrzymał propozycję gry w „Karkonoszach” Jelenie Góra.

Na zakończenie sezonu, podobnie jak w ubiegłym roku, rozegrano mecz dwóch „Kwis”: obecnej oraz tej składającej się z byłych zawodników, którym zawdzięczamy pamiętny awans do klasy okręgowej (ówczesna V liga) w 2005 r. Mecz był ciekawym widowiskiem z uwagi na spore zaangażowanie i profesjonalne podejście obu drużyn do zawodów. Oldboje chcieli udowodnić młod-

szym kolegom, że wciąż jeszcze potrafią grać, a obecni zawodnicy pragnęli pokazać, że w młodzieży nadzieja. Spotkanie zakończyło się wysoką wygraną obecnych piłkarzy 9:1 (3:0), po meczu zaś obie drużyny integrowały się przy w ognisku, regenerując siły smażonymi kiełbaskami.

Tydzień wcześniej przy ogniskach kończyli swój sezon juniorzy starsi (trener Łukasz Lech) zajęli II miejsce w klasie terenowej, ustępując tylko kolegom z Lubomierza.

Trampkarze (trener Piotr Chowański) zajęli III miejsce w klasie terenowej, w której zwyciężyli chłopcy z Zembrzydowej z 3 pkt. przewagą nad nami. Przy okazji zakończenia trampkarzy, pożegnaliśmy dwóch zawodników: Tymoteusza Kolejewskiego oraz kapitana drużyny - Szymona Chmielowca. Obaj reprezentować teraz będą klub z większego ośrodka piłkarskiego. Chłopcy od klubu otrzymali pamiątkowe statuetki, przypominające im o grze w naszych barwach.

Ostatecznie drużyna Orlików, trenowana przez Edwarda i Piotra Chowańskich, zakończyła sezon ogniskiem i meczem dzieci kontra rodzice.

Na koniec chcielibyśmy przypomnieć o trwającym naborze do nowo powstałej drużyny żaków (6-8 lat). Treningi dla tej grupy odbywać się będą przez całe wakacje w poniedziałki i środy o godz. 16⁰⁰.

Piotr Chowański

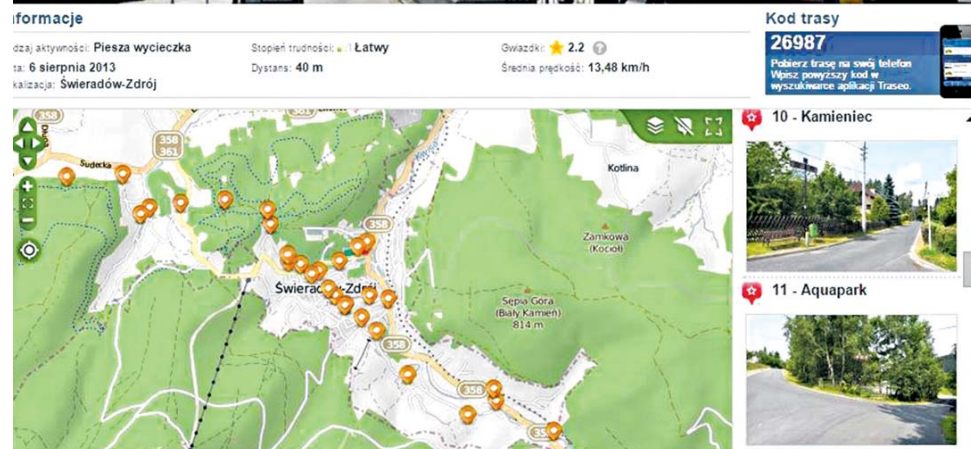
Izerski Klub Seniora

Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA planuje od nowego roku akademickiego (październik) rozpoczęcie zajęć w ramach Izerskiego Klubu Seniora. Wszystkich zainteresowanych udziałem w zajęciach Klubu zapraszamy po informacje do MBP IZERKA, do Magdaleny Olszewskiej (tel. 609 066 152, olszewska.magdalena@yahoo.de) lub do Janiny Czaplińskiej (tel. tel. 668 212 350, janina42@vp.pl).



Uczestnicy VII ZLOTU ZABYTKOWYCH CITROENÓW odwiedzą w sobotę 18 lipca Świeradów i zaprezentują nam swoje wypieszczone francuskie cacka. Będziemy je mogli podziwiać na deptaku (między Goplaną a ul. Piastowską) w godzinach 11³⁰-13³⁰. Zapraszamy!

SYSTEM INFORMACJI MIEJSKIEJ PO OBIEKTACH NOCLEGOWYCH I GASTRONOMICZNYCH



Referat Promocji Gminy Turystyki, Kultury i Sportu od 20 lipca br. będzie przyjmował zgłoszenia na lokalizację tabliczek kierunkowych do obiektów hotelarskich i gastronomicznych. Informacja o lokalizacji słupków SIM z wolnymi miejscami jest dostępna w Urzędzie Miasta na II p. w biurze referatu oraz na stronie internetowej <http://www.traseo.pl/trasa/system-informacji-miejskiej>

Koszt tabliczek kierunkowych dwustronnych to 159 zł brutto + montaż 31 zł/szt.

Dla obiektów noclegowych tabliczka ma oznaczenia w kolorze niebieskim, a dla gastronomicznego w kolorze zielonym.

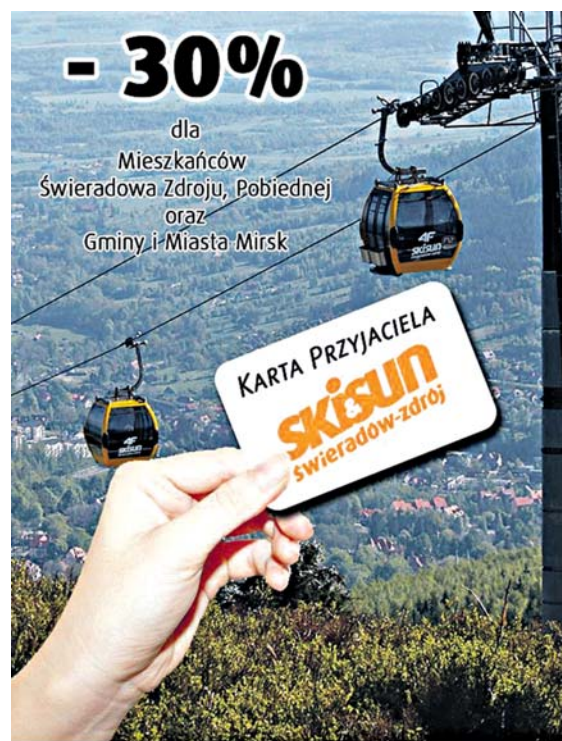
WOLNE MIEJSCA ZNAJDUJĄ SIĘ NA SŁUPKACH O NUMERACH: 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31-49.

Zgłoszenia przyjmowane będą osobiście lub drogą e-mailową: it@swieradowzdroj.pl

O umieszczeniu obiektu na słupku decyduje kolejność zgłoszeń.

W związku z ograniczoną ilością miejsc na słupkach wprowadzamy limit wskazywanych miejsc do 5 lokalizacji dla jednego podmiotu.

W sprawach organizacyjnych należy kontaktować się z Moniką Hajny-Daszko pod nr. tel. 75 71 36 482.



Szczegóły : www.skisun.pl

UWAGA, PRZEDSIĘBIORCO Zanim zapłacisz!

Przypominamy, że wszelkie czynności związane z wpisem do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) – prowadzonej przez Ministra Gospodarki są BEZPŁATNE.

Rozsyłane pisma, sugerujące konieczność uiszczenia opłaty za wpis do rejestru przedsiębiorców, są w istocie ofertami handlowymi, o czym świadczą informacje zamieszczone drobnym drukiem.

Uiszczone w odpowiedzi na takie pismo opłata za wpis stanowi przychód firmy, która wysyłając pismo wprowadza adresatów w błąd, sugerując publicznoprawny i obligatoryjny charakter tej opłaty.

Ponadto informuję, że zgodnie z nową ustawą o transporcie drogowym (Dz. U z 2013 poz.1414 ze zm.) przedsiębiorca, który otrzymał LICENCJĘ na wykonywanie działalności gospodarczej zobowiązany jest w ciągu 14 dni informować organ

o każdej zmianie, a w przypadku zawieszenia działalności gospodarczej do informacji załączyć należy wydaną LICENCJĘ.

Zaniechanie powyższych czynności skutkuje wszczęciem postępowania o cofnięcie licencji.

Przedsiębiorcy, którzy nie dokonali aktualizacji wpisów swojej działalności gospodarczej w latach 2011-2015, proszeni są o zgłaszanie się w biurze Urzędu Miasta w pok. 1f (parter) - od poniedziałku do piątku w godzinach pracy - celem ustalenia poprawności zapisów w Centralnej Ewidencji Działalności Gospodarczej.

(DZ)



Ale widoki!

Restauracja „Czarny Potok” zaprasza w każdy poniedziałek i środę w godz. 10⁰⁰-14⁰⁰ na stałą wystawę poświęconą historii Czerniawy. Będzie to nawiązanie do podobnej ekspozycji sprzed 7 lat, gdy zaprezentowanych zostało 260 starych widokówek z kolekcji Jakuba, Dawida i Jerzego Błaszczaków z Wrocławia. Obecny zbiór liczy już 760 starych pocztówek, które dla polepszenia odbioru zostały zeskanowane i pokazywane będą na ekranie monitora (podobnie jak stare foliery i mapy).

Sport szkolny

Miniony rok szkolny obfitował w wiele sukcesów sportowych uczniów MZS. Osiągnięte wyniki sportowe znalazły odzwierciedlenie w przyznanych nagrodach wręczonych podczas zakończenia roku szkolnego. Na osiem stypendiów ufundowanych przez Burmistrza Miasta, siedem związanych jest z sukcesami sportowymi szkoły. Poniżej przedstawiamy najważniejsze osiągnięcia uczniów.

SZKOŁA PODSTAWOWA Biegi Przelajowe

W kwietniu w Oleśnicy odbył się finał dolnośląski w Indywidualnych Biegach Przelajowych. Prawo startu w zawodach mieli uczniowie, którzy zajęli czołowe miejsca w eliminacjach powiatowych. Na 6. miejscu w województwie został sklasyfikowany Szymon Chmielowiec, a Michał Jabłonowski był 11. w biegu na dystansie 2000 m rocznika 2002/03 (w tej kategorii biegowej brało udział ok. 200 najlepszych przelajowców z województwa).

Czwórbój Lekkoatletyczny

Dziewczęta: drużynowo – III w finale powiatowym i IX - w strefowym (Gabriela Kubś, Joanna Michalak, Wiktoria Pazowska, Wiktoria Sładek, Ewelina Prusiewicz, Martyna Marszolik). Chłopcy: Indywidualnie - Szymon Chmielowiec trzeci w finale powiatowym.

Indywidualne Igrzyska Dzieci

Dziewczęta: drużynowo - I w finale powiatowym (Joanna Michalak, Gabriela Kubś, Sładek Wiktoria, Wiktoria Pazowska, Agata Szaniawska, Martyna Marszolik, Antonia Lita, Wiktoria Puchala, Nikola Szlamas, Ewelina Prusiewicz). Sztafeta szwedzka – zwycięstwo w finale powiatowym, VIII w finale strefowym (Nikola Szlamas, Wiktoria Pazowska, Gabriela Kubś, Wiktoria Sładek). Indywidualnie: Joanna Michalak – wygrana w finale powiatowym, IV w finale strefowym i VII w finale dolnośląskim w biegu na dystansie 600 m; Gabriela Kubś była druga w finale powiatowym, VI w finale strefowym, XVI w finale dolnośląskim w biegu na dystansie 300 m.

Chłopcy: Szymon Chmielowiec był piąty w finale strefowym w biegu na dystansie 300 m; sztafeta szwedzka III w finale powiatowym (Szymon Sautycz, Kacper Baudur, Jakub Szwabich, Aleksander Hryńko).

Szczypiorniak na „Orlikach”

Chłopcy: III w turnieju eliminacyjnym (Marcel Jurkiewicz, Szymon Chmielowiec, Jakub Szwabich, Wojciech Półtorak, Łukasz Kapszewicz, Kacper Baudur, Daniel Szopa, Marcel Twardygroś, Gerard Marciniak, Igor Kolejewski, Kacper Mandrak, Oliwier Piotrowiak, Szymon Sautycz, Krzysztof Andziulewicz) – „król strzelców” turnieju – Szymon Chmielowiec. Dziewczęta: IV w turnieju eliminacyjnym – najlepsza bramkarka turnieju Antonia Lita.

GIMNAZJUM Indywidualne Mistrzostwa Uczniów Gimnazjów w Lekkiej Atletyce

Dziewczęta: Alicja Dobrzyńska – I w finale powiatowym, III w finale strefowym, VIII w finale dolnośląskim w pchnięciu kulą; Natalia Rewers - III w finale powiatowym. Chłopcy: Patryk Sas - II w finale powiatowym, VI w finale strefowym, XI w finale dolnośląskim w biegu na dystansie 300 m (rekord szkoły 39, 63 s); Michał Trzajna - II w finale powiatowym w skoku w dal; Szymon Stachnik - II w finale powiatowym w biegu na dystansie 1000 m; sztafeta szwedzka III w finale powiatowym (Michał Trzajna, Patryk Sas, Robert Pazowski, Aleksander Sergiejczuk).

Piłka Nożna

Dziewczęta: III w finale powia-



Z lewej Patryk Sas, w środku Michał Trzajna - dwóch najlepszych sportowców gimnazjalistów. Obok nich Gabriela Kubś.



Stachnik, Szymon Żarkowski, Robert Pazowski, Kacper Witczak, Jakub Żurawski, Daniel Olkowski, Patryk Sas, Jakub Wesołowski). Dziewczęta: II w 1. rundzie turnieju eliminacyjnego.

Najwszechstronniejszy Sportowiec Gimnazjum

Wewnątrzszkolny konkurs, w którym uczniowie otrzymują punkty za osiągnięte wyniki w zawodach szkolnych i międzyszkolnych, systematyczne uczestnictwo w sportowych zajęciach popołudniowych, ustanowienie lub poprawienie rekordu szkoły: I - **Patryk Sas** (2000 pkt.), II - **Michał Trzajna** (1750 pkt.), III - **Szymon Stachnik** (1280 pkt.).

Dzień Sportu

23 czerwca zorganizowano „Dzień Sportu”, podczas którego podsumowano osiągnięcia uczniów w zawodach szkolnych i międzyszkolnych. W szkole podstawowej zorganizowano rozgrywki w mini siatkówkę a w gimnazjum „wyścigi na wesoło”. W obydwu szkołach odbył się konkurs przeciągania liny. Rozegrano także mecze pomiędzy nauczycielami a uczniami w piłce nożnej i siatkówkę.

Mirosław Kijewski

Nie tylko dla zawodowców

Ostatni tydzień czerwca to czas rozgrywek tenisowych na boisku wielofunkcyjnym przy Szkole Podstawowej nr 2. Ze względu na dużą ilość chętnych III Amatorskie Mistrzostwa w Tenisie Ziemnym musiały odbyć się w dwóch terminach. Mimo deszczowego czerwca udało się znaleźć dwa dni sprzyjającej pogody.

25 czerwca na boisku zmierzyli się juniorzy i juniorki do lat 14. Na czterech miniboiskach do tenisa ziemnego rywalizowało ok. 20 zawodników, a każdy grał z każdym. Dzieci zbierały cenne punkty, aby móc stanąć na podium. Po 4 godzinach zaciętej rywalizacji I miejsce w kategorii dziewcząt zdobyła Magdalena Polańska, II - Marta Syrewicz, III - Joanna Michalak. Wśród chłopców I miejsce obronił Arkadiusz Dyrda, II - Szymon Chmielowiec, III - Kacper Bordon.

W sobotę 27 czerwca do rywalizacji w kategorii open (kobiet i mężczyzn) stanęło 8 osób, nie tylko ze Świeradowa, ale także z Lubania, Pobiednej i Leśnej. System każdy z każdym wymusił u graczy ogromny wysiłek. W kategorii mężczyzn I miejsce zajął Kacper Mokrowski, II - Cyprian Sołtys, III - Marek Socha. Wśród pań tytuł obroniła Marta Kabata z Lubania, II - Joanna Jusza-Pogorzelska, III – ex equo Halina Mokrowska i Anna Bigus.

Zwycięzcy zostali nagrodzeni pamiątkowymi medalami, dyplomami i cennymi nagrodami. W tym miejscu chciałabym bardzo podziękować Radzie Rodziców, hotelom: Cottolina i Malinowy Dwór oraz Izerskiej Chacie.

Głównym celem turnieju jest promocja sportu i zdrowego trybu życia, ale także promowanie tenisa ziemnego. Anna Sołtys



Już sam fakt, że młodzież gra w szczypiorniaka jest godny podziwu i wart każdego poparcia.



towym (Wiktoria Marciniak, Karolina Ferenc, Marcelina Sienkiewicz, Roksana Czarnecka, Anita Lewkowska, Urszula Tarazewicz, Amanda Kubś, Natalia Rewers). Chłopcy: IV w finale powiatowym

Coca-Cola Cup

Chłopcy: I w 1. rundzie turnieju eliminacyjnego, II w 2. rundzie turnieju eliminacyjnego, 17-32 miejsce w województwie (Michał Trzajna, Dominik Wróblewski, Szymon



W restauracji oraz punktach gastronomicznych również mamy prawo do reklamacji. Zamawiając posiłek w restauracji zawieramy umowę sprzedaży konsumenckiej. Restaurator jest zobowiązany do wykonania usługi zgodnie z naszym zamówieniem, natomiast klient do zapłaty.

Prawo do reklamowania posiłków restauracyjnych przysługuje nam nie tylko w sytuacji otrzymania nieświeżego dania. Może się również zdarzyć, że obsługa przyniesie nam posiłek niezgodny z opisem menu, np. zamiast świeżo zło-

wionego dorsza otrzymaliśmy rybę z mrożonki, w sałatce nie ma deklarowanych w karcie składników lub, powiedzmy, brak oliwek w pizzy, niedotrzymanie zadeklarowanego czasu dostarczenia posiłku, niewłaściwa temperatura potraw czy wreszcie rzeczy, które w daniu znaleźć się nie powinny (włosy, kawałki plastiku, metalu, szkła itd.). „W każdym z opisanych przypadków możemy reklamować usługę gastronomiczną. Przede wszystkim powinniśmy odstawić wadliwy posiłek i niezwłocznie zgłosić nasze zastrzeżenia kelnerowi. Mamy wówczas prawo domagać się nowego pełnowartościowego dania (tak jak wskazuje na to menu lokalu) lub obniżenia ceny. Natomiast w przypadku istotnych niezgodności z umową lub znacznego zaniedbania

restauratora jest także możliwość rezygnacji z posiłku w danym lokalu - w takiej sytuacji mamy prawo odmówić zapłaty za zamawiane danie, które de facto nie zostało przez nas spożyte.

Powodem reklamacji mogą być także brudne stoły, obrusy, talerze, szkło oraz sztucce – prosimy wówczas obsługę o natychmiastowe usunięcie zaniedbań.

Na zakończenie musimy pamiętać, że reklamowanie potraw w restauracji nie będzie możliwe, jeśli danie odpowiada wymogom kulinarnym (jest świeże i zgodne z opisem zawartym w menu), a tylko nam nie smakuje. Gusta są różne, stąd też zwykle niezadowolone z potrawy nie jest nigdy podstawą do dochodzenia roszczeń finansowych od restauracji.

Bezpłatnych porad w zakresie ochrony interesów konsumentów można uzyskać u Powiatowego Rzecznika Konsumentów - Agnieszki Cichoń. Przyjęcia interesantów odbywają się od poniedziałku do czwartku w godz. 7³⁰–15³⁰ w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, pok. 38 (I p.).

Porady udzielane są również telefonicznie pod nr. tel. 75 64 64 359 oraz mailem: konsumenci@powiatluban.pl

REMANENTY OŚWIATOWE ♦ REMANENTY OŚWIATOWE

Po wiedzę za miedzę

O tym, że podróże kształcą, wiemy nie od dziś. A że podróż po wiedzę może być przy tym fantastyczną zabawą i przygodą, przekonali się ostatnio uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 z Czerniawy. Wszystko za sprawą pewnej szczególnej wycieczki.

Nie jeden z czytelników z pewnością słyszał o warszawskim Centrum Nauki „Kopernik”. Jego odwiedzenie jest zapewne marzeniem dla wielu z Państwa – dla większości jednak nieosiągalnym, czy to z powodu odległości, czy też z powodu kosztów, jakie wiąże się z takim wyjazdem. Na szczęście tuż za miedzą, po czeskiej stronie, w Libercu, oddalonym od nas zaledwie o 40 km, powstał podobny ośrodek. Grzechem byłoby nie wykorzystać takiej szansy, toteż 20 maja w progi libereckiej IQlandii zawitali uczniowie klas 4-6 z czerniawskiej „dwójki”.

Najpierw zstąpili do serca ziemi, gdzie wśród stalaktytów i stalagmitów poszukiwali śladów prehistorii, takich jak szkielet dinozaura czy skamieniałości, poznawali minerały, co odważniejsi spenetrowali nawet pełną niespodzianek wąską jaskinię zwaną „pełzawką”.

Potem przyszedł czas na kosmiczny zwrot głowy za sprawą karuzeli kosmicznej, takiej jak ta, na której w centrach NASA szkoli się przyszłych astronautów. Oswojeni z nieważkością młodzi zdobywcy przestworzy skierowali swe kroki do planetarium. Tam nauczyli się rozpoznawać gwiazdozbiory, które ujrzyć można na wiosennym nocnym niebie. Zaraz potem, dzięki projekcji filmu w formacie 3D na ekranie sferycznym, udali się w nader realistyczną kosmiczną podróż aż po krańce naszego Układu Słonecznego. Umiejętnie unikając zderzenia z atakującą ich burzą meteorytów, szczęśliwie wylądowali na rodzimej planecie.



Kacper, Wiktoria, Krzyś, Szymon i Dominik zgłębiają tajniki tunelu aerodynamicznego.

Tu oczekiwało ich wcale nie mniej wrażeń: spotkanie z szalonymi naukowcami, którzy wśród wybuchów i słupów ognia wprowadzali młodzież w fascynujący świat chemii; spotkanie z humanoidalnym robotem Thespiatem, którego każdy mógł indywidualnie programować; doświadczenie siły żywiołów, takich jak tornado, trąba powietrzna, błyskawice czy trzęsienie ziemi, dzięki specjalnym symulatorom; własnoręcznie i „własnonożnie” wprawiane w ruch silniki oraz wiatrowe i wodne elektrownie – wszystkich atrakcji nie sposób wymienić. Każda nowa ekspozycja sprawiała, że napięcie z godziny na godzinę rosło, aż pod koniec zwiedzania, dzięki srebrzystemu kulistemu generatorowi, osiągnęło zawrotną wartość 400 tysięcy volt. Pod takie napięcie bohaterko zgodził się zostać podłączony uczeń klasy 5, Leon Niemczyk, dzięki czemu wszyscy mogli zaobserwować, jak „iskrzy” między nim a czeską uczennicą z Jablonca, Dominiką. Podłączony do prądu Leon zyskał ponadto niezwykle moc stero-

wania ruchem baniek mydlanych za pomocą jednego palca oraz... nową fryzurę, jako że podczas tego eksperymentu wszystkim uczestnikom włosy stawały dęba.

W poniedziałek 25 maja przyszła kolej na uczniów klas 1-3 oraz przedszkolaków. Dla tej grupy wiekowej przygotowane zostały ekspozycje i laboratoria w IQparku. Podczas ćwiczeń laboratoryjnych dzieci badały funkcjonowanie ludzkich zmysłów. Posługując się m.in. alfabetem Braille'a i Morse'a sprawdzały, jak i w jakim stopniu jedne zmysły mogą zostać zastąpione innymi. Przekonały się też, jak łatwo można nasze zmysły oszukać przy pomocy różnego rodzaju iluzji.

Niezwykłych przeżyć dostarczył labirynt lustrzany, studnia bez dna czy też kładka umieszczona w obrotowym tunelu. Zmysł równowagi małych odkrywców został również wystawiony na próbę podczas zwiedzania modelu tonącego Titanica.

Różnego rodzaju dźwięnie, huśtawki i równoważnie, będąc jednocześnie wspianym placem zabaw, pozwalały w najprostszy sposób objaśniać prawa fizyki. Mnóstwa radości dostarczył też „wodny świat”, gdzie dzieciaki mogły samodzielnie konstruować i testować tamy, śluzy, koła, pompy i inne urządzenia wodne.

Entuzjazm najmłodszych, podobnie jak starszych kolegów, wzbudziły pokazy na temat elektryczności. Również w najmłodszej grupie znalazła się nieustraszona ochotniczka z oddziału przedszkolnego – Lena Wrona, która nie zawahała się zgłosić do eksperymentu podłączenia pod jeżące włos na głowie wysokie napięcie.

Projekt „Wyprawy po wiedzę” powstał z inicjatywy Rady Rodziców SP nr 2 we współpracy z dyrekcją i gronem pedagogicznym szkoły. Rada Rodziców chcąc, by w wyciecz-

kach uczestniczyły wszystkie dzieci, bez względu na ich sytuację materialną i życiową, postanowiła sfinansować całość przedsięwzięcia. Od początku roku szkolnego gromadziliśmy środki. Dziś chcemy podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji projektu: rodzicom - za ich zaangażowanie w przygotowanie szkolnych imprez, wszystkim przyjaciółom naszej szkoły, którzy wsparli je finansowo, małym i dużym przedsiębiorstwom ze Świeradowa i okolic, które zasponsorowały nagrody na te imprezy, a także wszystkim, którzy zechcieli w nich uczestniczyć.

Zapytają Państwo, czy gra warta była przyśłowiowej świeczki? Odpowiedzią niech będą rozentuzjazmowane buzie naszych dzieciaków, dyskutujących z zapałem o tym, co widzieli w Libercu i codziennie powtarzane pytanie: „Proszę pani, a kiedy tam znowu pojedziemy?”

Wiesława Polańska

Język obcy już nie taki obcy

Chcąc zachęcić uczniów szkoły podstawowej do aktywnej formy nauki języka niemieckiego, zorganizowałam w Szkole Podstawowej nr 2 w Czerniawie II Gminy Konkurs Języka Niemieckiego. Uczestnikami byli uczniowie klas piątych i szósty z obu świeradowskich szkół. Konkurs dawał szansę sprawdzenia swoich umiejętności językowych, umożliwiał utrwalenie treści zawartych w podstawie programowej kształcenia ogólnego oraz wspierał uzdolnienia.

Testy konkursowe, podobnie jak rok temu, opracowała nauczycielka Szkoły Podstawowej w Pobiednej, Dorota Siepak, której serdecznie dziękuję za pomoc w organizacji konkursu oraz umożliwienie sprawdzenia wiedzy i umiejętności uczniów w zakresie słuchania, czytania, gramatyki, pisanie oraz wiedzy realioznawczej.

Komisja konkursowa w składzie: niżej podpisana i Arleta Wolanin - nauczycielka języka niemieckiego z MZS, po sprawdzeniu prac przyznała następujące miejsca: I - Jaku-



bowi Olszewskiemu ze Szkoły Podstawowej nr 1 (z tyłu po prawej stronie), II - Szymonowi Rzeczkowskiemu (SP nr 2 - z przodu), III - Magdalenie Polańskiej (SP nr 2 - z tyłu po lewej).

Po zmaganiach konkursowych na uczniów czekały dyplomy, nagrody oraz słodki poczęstunek. Wszyscy byli bardzo zadowoleni, a Gminny Konkurs Języka Niemieckiego na stałe wpisał się w tradycję szkół.

Jolanta Krzyżanowska

Dzieci są ludźmi

Dzieci są ludźmi. Zdanie wydawałoby się oczywiste, zdarza się jednak, nie tak rzadko, iż dorośli postrzegają małych ludzi jako takich, którzy nie podejmują decyzji moralnych, nie podejmują też decyzji mających wpływ na ich życie... Niektórzy są w stanie usprawiedliwić wszystko, co czynią mali ludzie ich wiekiem. Dzieci mają wpływ na własne życie, podejmują decyzje. Zakres odpowiedzialności dzieci jest, oczywiście, inny niż dorosłych – adekwatny do stopnia świadomości i dojrzałości – ale mały człowiek w wieku szkolnym podejmuje już świadomie decyzje moralne – jest w stanie ocenić, czy robi dobrze czy źle...



5 maja w świeradowskich szkołach odbyło się spotkanie dzieci i młodzieży ze znanym niektórym, choćby z Internetu, Dobromirem „Mak” Makowskim. O czym było? Najkrócej rzecz ujmując - o tym, że każdy człowiek, także mały, rodząc się niepowtarzalnym i wspianiałym, z czasem może tę wspianiałość utracić, jeżeli nie będzie analizował własnych wyborów. To było spotkanie dla dzieci, prowadzone językiem dla nich zrozumiałym, który łatwo dociera i wpada w ucho – rap pedagogia.

„Czy napiłbyś się wody zaczerpniętej z toalety?” - pyta prowadzący. „Nie!” - odpowiadają dzieci z obrzydzeniem. „Nawet gdyby cię do tego namawiali?” „Nawet wtedy!” „Ale wiesz, że niektóre substancje niszczą zdrowie? Czy masz w domu kwiatki?”

„Mam”. „Czym je podlewasz?” „Wodą”. „Czy podlewałbyś kwiatki Domestosem?” „Nie!” „Bo wiesz, że to szkodzi i zabija – nie musisz tego spróbować”. „Czy jeśli dziś wygrałbyś nowego mercedesa porysowałbyś go markerem albo kamieniem?” „Nie!” „To dlaczego niszczysz swoje ciało?” „Skąd wiesz, że zegarki nie rosną na polach w Chinach?” „No, bo wiem”. „A przecież nie byłeś w fabryce wytwarzającej zegarki... a zatem żeby coś wiedzieć, nie musisz widzieć, spróbować.”

Niezwykle sugestywne i przemawiające do wyobraźni okazało się przedstawione przez prowadzącego porównanie wpływu podejmowanych decyzji przez każdego z nas na nasze niepowtarzalne osobowe piękno z traktowaniem kartki papieru. Oto ono: gdyby wyobrazić sobie życie człowieka jako kartkę papieru, czystą i gładziutką, i wyobrazić sobie, że niektóre złe decyzje (np. palenie papierosów, branie narkotyków, picie alkoholu itp.) mną tę kartkę - to nawet wtedy, gdy zaprzestanie się czynionego zła – kartki nie da się wyprostować. Można próbować – prasować, wygładzać, ale na kartce zawsze już pozostanie ślad... taka kartka nigdy nie będzie już tak piękna, nie pomieści...

Miejmy nadzieję, że to spotkanie pomoże uchronić nasze dzieci przed eksperymentowaniem z substancjami uzależniającymi, a nam dorosłym-rodzicom doda argumentów w dyskusji z dorastającymi dziećmi, argumentów, którymi ustrzeglibyśmy dzieci przed popełnieniem jakiejś głupoty np. sięgnięciem po papierosy, alkohol, narkotyki, nieodpowiedzialnymi tatuażami czy nawet krzywdzącym podejściem do własnej i cudzej seksualności. Czy dzieci zapamiętały wiele czy niewiele – czas pokaże.

Agata Opiola



Rok szkolny 2014/15 uważa się za zakończony!

Dziwne było tegoroczne zakończenie roku szkolnego dla absolwentów gimnazjum, jako że bodaj po raz pierwszy od 2002 r. (pierwszy rocznik absolwentów) nie zorganizowano balu na zakończenie szkoły. Ponadto okazało się, że po raz pierwszy od wielu lat średnie wskaźniki testów gimnazjalnych, które pisało 46 uczniów, były niższe od wojewódzkich i powiatowych.

Średnia szkolna z języka polskiego wyniosła 53,2 (na 100 możliwych punktów - przed rokiem 65,5), podczas gdy średnia krajowa dla dużych miast (ponad 100 tys. mieszkańców) – 65, dla szkół z małych miast i wsi (w której to kategorii my też się mieścimy) – 60, dla województwa – 61,2, a dla powiatu – 57,4. Liderką w szkole okazała się **Ula Tarazewicz – 84** (w ubiegłym roku najlepsza uczennica miała 100 pkt., pozostali na podium 94 i 91).

Wyniki z zakresu historii i wiedzy o społeczeństwie: szkoła – 55,4 (rok temu 51), powiat – 59,5, województwo – 63,2, duże miasta – 67, małe miasta i wieś – 62. W tej kategorii najlepszy wynik osiągnął **Bartosz Krakowski – 91** (lider sprzed roku osiągnął tyle samo).

W części matematyczno-przyrodniczej wyniki z matematyki były znacznie gorsze: szkoła – 38,5 (przed rokiem 45,7), powiat – 40,4, województwo – 46,8, duże miasta w Polsce – 53, gimnazja małomiasteczkowe i wiejskie – 46. Naszą liderką została **Nikola Sulżycka – 86** (trójka najlepszych rok temu miała po 97 pkt!).

Z przyrody wyniki prezentowały się następująco: szkoła 41,5 (przed rokiem 49,3), powiat – 44,9, województwo – 49, duże miasta – 53, małe miasta i wieś – 46. **Ula Tarazewicz** uzyskała 75 pkt (w ub. roku najlepsza dwójka uzyskała po 86 pkt.)



Ula Tarazewicz uzyskała 75 pkt (w ub. roku najlepsza dwójka uzyskała po 86 pkt.)

Język angielski wybrało aż 45 uczniów, ale tylko w wersji podstawowej, osiągając średnią 54,2 (rok temu 62,3), przy średniej powiatowej – 55,5, wojewódzkiej – 66,6, wielkomiejskiej – 74, a wiejsko-małomiasteczkowej – 61. Najlepszy wynik indywidualny **Uli Tarazewicz - 95 pkt.** - nie odbiegał już tak znacznie od wyników ubiegłorocznych zwycięzców na podium, którzy mieli po 100 pkt.

Nie można, niestety, porównać punktacji z jęz. angielskiego w wersji rozszerzonej, której tym razem nikt nie pisał (przed rokiem 75,6).

Bohaterką egzaminu z języka niemieckiego była **Kornelia Ferenc**, która jako jedyna zdawała ten przedmiot i to na obu poziomach, uzyskując w wersji podstawowej 78 (rok temu 61,7), a w rozszerzonej – 70 pkt (było 40,3). Powiat uzyskał

Najwyższą średnią w klasach trzecich uzyskali uczniowie: **Urszula Tarazewicz – 5,46**, oraz **Michał Trzajna – 5,28** - to i tak wyższa średnia niż przed rokiem, gdy pierwsza trójka miała po 5,21.

Statuetkę „Na niej zawsze można polegać” odebrała **Nikola Sulżycka**. Ona i **Michał Trzajna** zostali uznani za najmilszych w szkole, a ponadto oboje uhonorowani zostali nagrodą dyrektora.

Nagrody i stypendia burmistrza uzyskali **Michał Trzajna i Patryk Sas**. Trzecie stypendium burmistrza przyznał **Alicji Dobrzyńskiej**.

W dniu zakończenia roku szkolnego wśród zwyczajowych podsumowań były i te, które od lat przyciągają uwagę i stawiają zwycięzców niemal w blasku jupiterów – mowa o najlepszych zbieraczach puszek i baterii, które przez cały rok udowadniają, że walka o czyste środowisko ma sens, w dodatku kończy się nader przyjemnie – odebraniem nagród (w tym roku dzieci wybierały je sobie same), które wręczali Eugeniusz Grabas, kierownik



U góry Teresa Fierkowicz honoruje **Roksanę Czarniecką** (z lewej) i **Alę Dobrzyńską**, które przez 9 lat uczestniczyły w Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Na Żabią Nutę”. Obok **Nikola Sulżycka** odbiera statuetkę „Na niej zawsze można polegać”. U dołu **Ula Tarazewicz** (w środku) - najlepsza w kilku klasyfikacjach: trzykrotnie w przedmiotach i z najwyższą średnią.



Referatu Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta, oraz Teresa Fierkowicz, która od lat niezmordowanie patronuje temu przedsięwzięciu.

Absolutną tegoroczną rekordzistką w ilości zebranych baterii została **Mirela Walczyk – 11.680 szt.** **Oliwia Osińska** zebrała ich 4.993, rodzeństwo **Chmielowców –**

Natalia i Szymon – 4.302, a **Bartosz Jednorowski – 3.919 szt.**

W zbieraniu puszek takich osiągnięć powtórzyć się nie da, ale tu wyniki też budzą szacunek: **Agata Stonik** uskładała 3.162 szt., **Oliwia Osińska – 2.167**, **Natalia i Szymon – 1.844**, a **Karolina Salawa – 1.767** puszek.

Adam Karolczuk
Zdjęcia Bartosz Krakowski



Patryk Sas (z lewej) i **Michał Trzajna** - laureaci nagród i stypendiów ufundowanych przez Burmistrza Rolanda Marciniaka. Trzecia stypendystka - **Ala Dobrzyńska** - prezentowana jest na zdjęciu u góry po prawej.



14

51,7 (podstawowa) i 27,2 (rozszerzona), województwo zaś – 55,4 oraz 34,7. Średnia krajowa (już bez podziału na miasto i wieś): podstawowy – 57, rozszerzony – 41. Jak więc widać – nasza jedynaczka pobiła wszystkie możliwe wskaźniki!

Co dalej, gimnazjalisto?

Nie tylko rezygnacja z balu „maturalnego” i niższe od ubiegłorocznych średnie z testów wyróżniają tegorocznych uczniów kończących świeradowskie gimnazjum – nigdy bowiem w dziejach gimnazjum tak mało absolwentów nie kontynuowało nauki w liceach. W ubiegłym roku było ich aż 24, z czego aż ośmioro wybrało LO w Mirsku (mirski ZSP w sumie przyjął 16 uczniów na 54 kończących szkołę). W tym roku Mirsk wybrało 4 uczniów, w tym tylko jeden – liceum (klasa matematyczno-fizyczna plus języki obce).

Listę licealistów uzupełniają ci, którzy wybrali „Norwida” (jeden do klasy biologiczno-chemicznej, jeden do językowo-geograficzno-historycznej), po jednym do LO w Lubomierzu (klasa lotnicza), do Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu (rozszerzone angielski, polski i historia) oraz do III LO w Jeleniej Górze („Śniadecki” - klasa sportowa) – razem sześciu.

Tegorocznym „rekordzistą”, jeśli

chodzi o rekrutację, okazał się ZSP im Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu, gdzie 8 naszych byłych gimnazjalistów chce kontynuować naukę w technikach (w tym pięcioro – hotelarstwo, a po jednym: technologię żywienia, organizację reklamy oraz informatykę), zaś 7 – w Zasadniczej Szkole Zawodowej (wszyscy na kierunku wielozawodowym) – w sumie piętnastu. Gdy do tej piętnastki dodamy dwóch uczniów w technikum informatycznym w „Mickiewiczu” i jednego mechanika samochodowego w ZSP nr 2, okaże się, że Luban przyjął w sumie aż 18 młodych świeradowian.

Listę uczniów ZSP w Mirsku uzupełniło troje techników hotelarzy.

Na drugim miejscu, o ile w ogóle można tu zastosować zasady rywalizacji sportowej, uplasował się Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Gryfowie, gdzie swe plany związało 9 naszych absolwentów. Czterech wybrało technikum hotelarskie, troje – leśne, a jeden – informatykę. Listę uzupełnia uczeń,

który wybrał wielozawodową ZSZ.

Hotelarze dominują na liście wyborów, bo do pięciu uczniów w Lubaniu, trzech w Mirsku i czterech w Gryfowie trzeba dorzucić po jednym w Zespole Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Boleśławcu i w Zespole Szkół Ekonomiczno-Turystycznych w Jeleniej Górze (rok temu do tej ostatniej wybrało się troje uczniów). Z wynikiem 14 – hotelarze absolutnie dominują w tej nieformalnej rywalizacji.

Do tej czołówki nieoczekiwanie zbliżyli się leśnicy, jako że do trzech gryfowskich trzeba doliczyć trzech kolejnych, którzy będą zdobywać ten zawód w Jeleniogórskim Zespole Szkół Przyrodniczo-Usługowych (cokolwiek ta dziwna nazwa miała by oznaczać).

Listę zamykają szkoły w Jeleniej Górze: popularny „Mechanik”, gdzie dwóch świeradowian kształcić się będzie w wielozawodowej zawodowce, a jeden w technikum samochodowym, oraz Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych, wybrany przez jednego przyszłego technologa żywienia.

Opr. A. Karolczuk

Park kolejowy w Rathen

Dokończenie ze str. 16

Po parkowych szlakach porusza się 35 pociągów sterowanych za pomocą systemu komputerowego, nad którym cały czas czuwa operator znajdujący się w specjalnym centrum kierowania. Park podzielony jest na jedenaście bloków i za pracę każdego z bloków odpowiada przypisany do niego komputer, który za pośrednictwem torów wysyła sygnał DCC (Digital Command Control) do procesora umieszczonego w lokomotywie, a ten z kolei steruje pracą silnika. Każdy z pociągów ma dokładnie zaprogramowaną trasę i nie ma mowy o jakiegokolwiek pomyłce.

Bardzo ważnym elementem parku jest odpowiednio dobrana roślinność, która wraz z kompleksem ścieżek przecinających miniaturowy świat tworzy harmonijną całość. Wszystko od początku do końca jest dokładnie przemyślane, nigdzie nie ma przypadku, w każdym miejscu widać dokładność i precyzję.

Opracowanie koncepcji i prace projektowe nad kompleksem trwały aż cztery lata, a sama budowa zajęła kolejne dwa. Koszt realizacji całego projektu zamknął się kwotą rzę-

du 2,5 mln euro.

W parku na stałe zatrudnionych jest dwunastu pracowników, z czego pięciu pracuje przez cały rok, a pozostałych siedmiu od maja do października. Na uwagę zasługuje fakt, że tzw. sezonowi pracownicy w sześciomiesięcznym okresie wypracowują tyle godzin, że pensję otrzymują przez cały rok.

Park rocznie odwiedza od 80.000 do 90.000 osób i są to głównie turyści z Niemiec i Czech, ale coraz częściej pojawiają się również Polacy.

Trzeba przyznać, że park wywarł na uczestnikach wyjazdu ogromne wrażenie. Zobaczyliśmy, jak należy zarządzać tego typu obiektem i co należy zrobić, aby takie miejsce stało się atrakcją turystyczną z prawdziwego zdarzenia i przy okazji przynosiło zyski.

L. Hanisch zadeklarował swoją pomoc przy ewentualnej budowie takiego obiektu, a także wyraził chęć przyjazdu w najbliższym czasie do Świeradowa; być może to spotkanie zaowocuje dalszą współpracą.

Artur Kotlarek

RATHEN - miejscowość położona jest ok. 35 km od Drezna (i 130 km od Świeradowa), nad rzeką Łabą, u podnóża Gór Połabskich, pod formacją skalną zwaną Bastei w Szwajcarii Saksońskiej. Przez Rathen przebiega główny 66-kilometrowy szlak kolejowy z Dečína do Drezna-Neustadt, po którym w ciągu doby przejeżdża około 300 pociągów. Miasteczko zamieszkałe jest przez 355 mieszkańców (!), posiada dwanaście restauracji i 1.200 miejsc hotelowych. Najważniejsze atrakcje to zamek Altrathen, ruiny zamku Neurathen, Park Narodowy Saksonia Szwajcarska, park miniatur z koleją ogrodową „Eisenbahnwelten”, a także przeprawa promowa z prawobrzeżnej na lewobrzeżną stronę miasta promem linowym.

Szlachetne zdrowie...

PRZYCHODNIA NZOZ „UZDROWISKO ŚWIERADÓW-ZDRÓJ” PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO 33 (GOPLANA), TEL. 75 78 20 745.

Placówka czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰. Laboratorium - poniedziałki, środy i piątki w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰.

Dr Artur Szulikowski: od poniedziałku do piątku w godz. 10⁰⁰-13³⁰ i 15⁰⁰-17³⁰; dr Michał Matwiejczuk: codziennie w godz. 8⁰⁰-11³⁰; dr Justyna Schmidt: poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. 14⁰⁰-15⁰⁰, środy w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰.

Poradnie (po uprzedniej rejestracji) od poniedziałku do piątku: rehabilitacyjna w godz. 8⁰⁰-10⁰⁰ i reumatologiczna w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰.

PRZYCHODNIA NZOZ „JO-MED” PRZY UL. KORCZAKA 7, TEL. 75 78 16 168.

Od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰.

Dr Aziz Joya: poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10⁰⁰-13⁰⁰, czwartki w godz. 15⁰⁰-17³⁰; dr Radosław Tomaszewski: wtorki i piątki w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰; dr Ryszard Markowski: poniedziałki, i środy i piątki w godz. 15⁰⁰-17⁰⁰ oraz w czwartki w godz. 9⁰⁰-13⁰⁰; laryngolog dr Maciej Suchecki, chirurg dr Dariusz Szulski oraz neurolog dr Aleksandra Śledziona - przyjmują według wywieszonych harmonogramów.

(opr. aka)

Serdecznie dziękujemy wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatnim pożegnaniu

**Ś.P.
WŁADYSŁAWA AFICKIEGO**

i wspierali nas w tych trudnych chwilach
ciepłym słowem i modlitwą.
RODZINA

ROZKŁAD JAZDY GONDOLI - WIOSNA

	DNI ROBOCZE	SOBOTA-NIEDZIELA
LIPIEC	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
SIERPIEŃ	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰

Skały Frankfurckie

Dokończenie ze str. 16

niem gór na cele turystyczne. W tamtym czasie wytyczono wiele szlaków, oznakowano liczne punkty widokowe, wybudowano wiele widokowe oraz gospody górskie. Prężnie działające RGV (Riesengebirgsverein – Towarzystwo Karkonoskie) z licznymi grupami terenowymi towarzystwa nie żałowało środków na te cele. Również w Świeradowie powstała grupa terenowa RGV, która wykonała wiele prac mających na celu udostępnienie Gór Izerskich turystom. Grupa ta wspierana była przez grupy siostrzane m.in. z Görlitz, Forst, Lubania, Pobiednej i Frankfurtu. A że grupa terenowa z Frankfurtu była szczególnie mocno zaangażowana w pomoc, członkowie towarzystwa ze Świeradowa postanowili więc w szczególny sposób podziękować kolegom z Frankfurtu za okazaną pomoc i nazwać tą grupę skalną właśnie Skałami Frankfurckimi.

Jednak ta formacja skalna z pięknym widokiem na Świeradów i Góry Izerskie to nie jedyny powód, dla którego warto wybrać się w tamto miejsce. Niedaleko dawnego tarasu widokowego znajduje się dość duży kamień z wyrytym niemieckim napisem Max Kratzer-Weg (droga Maxa Kratzera) i strzałką wskazującą przebieg dawnej drogi leśnej. Kim był Max Kratzer i co miał wspólnego ze Świerad-

dowem, że na jego cześć nazwano jeden ze szlaków na Świej Górze? Urodził się w 1854 r. w Poznaniu i zmarł w 1941 r. w Berlinie Charlottenburgu. Od 1867 r. związany był z Berlinem, gdzie mieszkał, pracował i tworzył. Był on jednym z najznakomitszych niemieckich pisarzy tamtego okresu. Przez innych pisarzy niemieckich nazywany był berlińskim Zolą i uznawany jest za jednego z najwcześniejszych przedstawicieli naturalizmu. Jako jeden z pierwszych wprowadził do niemieckiej literatury tematy związane z pracą w fabrykach oraz zubożeniem drobnomieszczaństwa jako skutkiem industrializacji.

Świeradów w XIX i na początku XX w. był znanym uzdrowiskiem, do którego licznie przybywali berlińczycy, by odpocząć od hałasu wielkiego miasta i „podreperować” zdrowie. Wśród tych berlińskich kuracjuszy znalazł się Max Kretzer, który także postanowił wypróbować leczniczych właściwości świeradowskich wód. Jak często powracał do uzdrowiska, nie wiadomo. Jednak grupa terenowa RGV postanowiła uwiecznić wizytę Maxa Kretzera w mieście i na jego cześć nazwać drogę prowadzącą ze Skał Frankfurckich do Świętojanek (też o nich napiszemy).

Magda Olszewska

ZAPROSZENIE

Zapraszamy uczniów szkół podstawowych na warsztaty plastyczne pod kierunkiem artystów, którzy przyjadą do Świeradowa na organizowany od lat tradycyjnie przez Park Hotel SPA Buczyński plener malarski. Plener rozpocznie się 16 sierpnia br., a trzydniowe warsztaty odbędą się w dniach 18-20 sierpnia.

Zgłoszenia z podanym imieniem, nazwiskiem i numerem kontaktowym prosimy dostarczyć osobiście do recepcji hotelu lub wysłać je mejlem na adres:

parkhotel@parkhotel.pl

*Ludzie, których kochamy, zostają na zawsze,
bo zostawili ślady w naszych sercach*

*Wszystkim, którzy w tak bolesnych dla nas chwilach dzielili
z nami smutek i żal, okazali wiele serca, duchowego wsparcia,
współczucia i życzliwości, wzięli udział w uroczystości
pogrzebowej naszej ukochanej Żony, Mamy, Babci, Siostry*

Ś.P. JOLANTY HAJNY

za okazaną pamięć serdeczne podziękowania składa
RODZINA

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Druk - Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia Bielany, ul. Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



15

Park kolejowy w Rathen

Skąły Frankfurckie zapomniany punkt widokowy

11 czerwca br. grupa radnych oraz pracowników UM wraz z burmistrzem udała się z wizytą do parku miniatur „Eisenbahnwelten” w Rathen (Niemcy, Saksonia). Wyjazd miał ścisły związek z opracowaniem koncepcji zagospodarowania i rewitalizacji dworca kolejowego w Świeradowie. Na miejscu zostaliśmy bardzo ciepło i serdecznie przyjęci przez właściciela - Lothara Hani-scha, który po krótkim wstępie oprowadził nas po obiekcie. Cały kompleks zajmuje 7.350 m², a w jego skład wchodzi: budynek hotelowy wraz z restauracją, budynek techniczny, w którym zlokalizowany jest sklepik z pamiątkami, centrum sterowania parkiem oraz zaplecze techniczno-modelarskie.

Głównym założeniem projektu jest przedstawienie repliki kolejowego krajobrazu górnej części Łaby pomiędzy Dečinem (Czechy) a Dreznem-Neustadt (Niemcy) wraz z koleją wąskotorową Zittau-Oybin-Jonsdorf.

Całość wykonana jest w skali 1:25. Łączna długość torów to około 4,6 km, wybudowano 285 budynków i około 350 metrów rzek i strumieni. Do formowania skał wykorzystano około 300 ton twardego materiału w postaci kamieni i betonu. W parku możemy zobaczyć m.in. repliki takich budowli, jak twierdza Königstein, zamek Stolpen, zamek Dečín, dworzec Oybin, kurort Rathen i wiele innych.

dok. na str. 15 ➡



Skąły Frankfurckie znajdują się na zboczach Sępiej Góry, poniżej grupy skalnej Świętojanki. Najlepiej widoczne są z ul. Nadbrzeżnej, na wysokości hotelu Interferie (dawniej Malachit). Nie prowadzi do nich żaden szlak ani droga. Dotrzeć do nich można od ul. Wilczej lub podążając dawną linią kolejową od dworca na wschód, następnie przez łąkę i dalej dawną drogą leśną.

Ta formacja skalna uchodziła niegdyś za jeden z najpiękniejszych punktów widokowych w Świeradowie. Rozpościera się z nich widok na Grzbiet Wysoki Gór Izerskich oraz

dzielnice Kamieniec, w której zachowała się typowa dla wsi górskich rozproszona zabudowa z licznymi domami przysłupowymi. Na skałach zachowały się pozostałości metalowej barierki zabezpieczającej taras widokowy. Obecnie miejsce jest trochę zarośnięte, ale nie przeszkadza to w delektowaniu się ciszą i urokiem tego zakątka.

Skąły te otrzymały swą nazwę na początku XX w. Przełom XIX i XX w. to okres licznych prac związanych z zagospodarowywa-

dok. na str. 15 ➡

U góry delegacja świeradowska w Rathen. Poniżej - sieć kolejowa w całej okazałości (i jak tu jej nie polubić?). Po prawej - jedna z licznych saksońskich budowli w miniaturze.

